

Клипови постају прича

КАКО ВАШ ВИДЕО МАТЕРИЈАЛ ПОСТАЈЕ МОЋНА ПРИЧА ЗА
МЕЃУНАРОДНУ ПУБЛИКУ – УЗ МОНТАЖУ И ВЕШТАЧКУ
ИНТЕЛИГЕНЦИЈУ

Давид
Фихтнер

Распоред радионица

Део 1

Поглавље

Увод и основе
приповедања

Поглавље 2

Клипови постају прича
Основе монтаже видеа

Домаћи
задатак!

Питања?

Поглавље 3

Аи алати у видео
продукцији

Поглавље

4

Део 2

Поглавље

Приповедање¹

Шта је приповедање?

- Приповедање није само причање прича.
- То је дизајнирање емоција, структуре и значења тако да публика нешто осети, запамти и предузме акцију.
- У кратком видеу, свака секунда је важна, тако да сваки кадар мора носити намеру.



Шта ми треба?

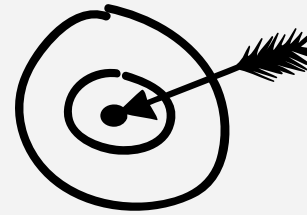
- Добро приповедање почиње свешћу, а не опремом.
- Ради се о томе како видите, осећате и обликујете свет



Радозналост
да посматрају и
разумеју оно што
други могу
превидети



Емпатија
да осетите
оно што
осећа ваша
публика



Једноставност
да јасно и
незаборавно
изрази идеје



Инстинкт
препознати
тренутке који
носе
емоционалну
истину



Јасноћа
да сазна о
чему се
заправо ради
у причи

ЗАШТО

Приповедање?

Живимо у доба преоптерећености информацијама.

Сваке секунде, нови садржај се такмичи за нашу пажњу.

Уместо да упијамо више, научили смо да филтрирамо, прескачемо и игноришемо.

Пажња је постала најређа валута и да би се зарадила захтева више од чињеница или података.

Зато је приповедање важно. Оно пробија буку, ствара значење и чини да људи осећају пре него што одлуче да слушају.

Градивни блокови добре приче

- i. Свака прича захтева јасан разлог да би била испричана
- ii. Почните са јаком удицом која одмах привлачи пажњу
- iii. Направите црвену нит (наративну линију) која води публику
- iv. Изградите неизвесност или истакните изазов како бисте одржали интересовање
- v. Користите емоције да бисте се повезали и учинили причу незаборавном
- vi. Осигурајте релевантност како би публика видела себе у томе
- vii. Најбоље приче су толико добре да људи желе да их поделе

HINWEIS

Dieser Spot ist ein studentischer Film einer Filmhochschule.
Es besteht und bestand keinerlei Verbindung zu Mercedes-Benz oder zur Daimler AG.

PLEASE NOTE

This spot is a film school's submission.
There exists no current or past affiliation to Mercedes-Benz or to Daimler AG.

7 елемената дигиталног приповедања

i. Тачка гледишта: О чему се заправо ради у причи и из чије перспективе је гледамо?

1. Питање: Која кључна напетост или питање држи публику у центру пажње и решава се до краја?

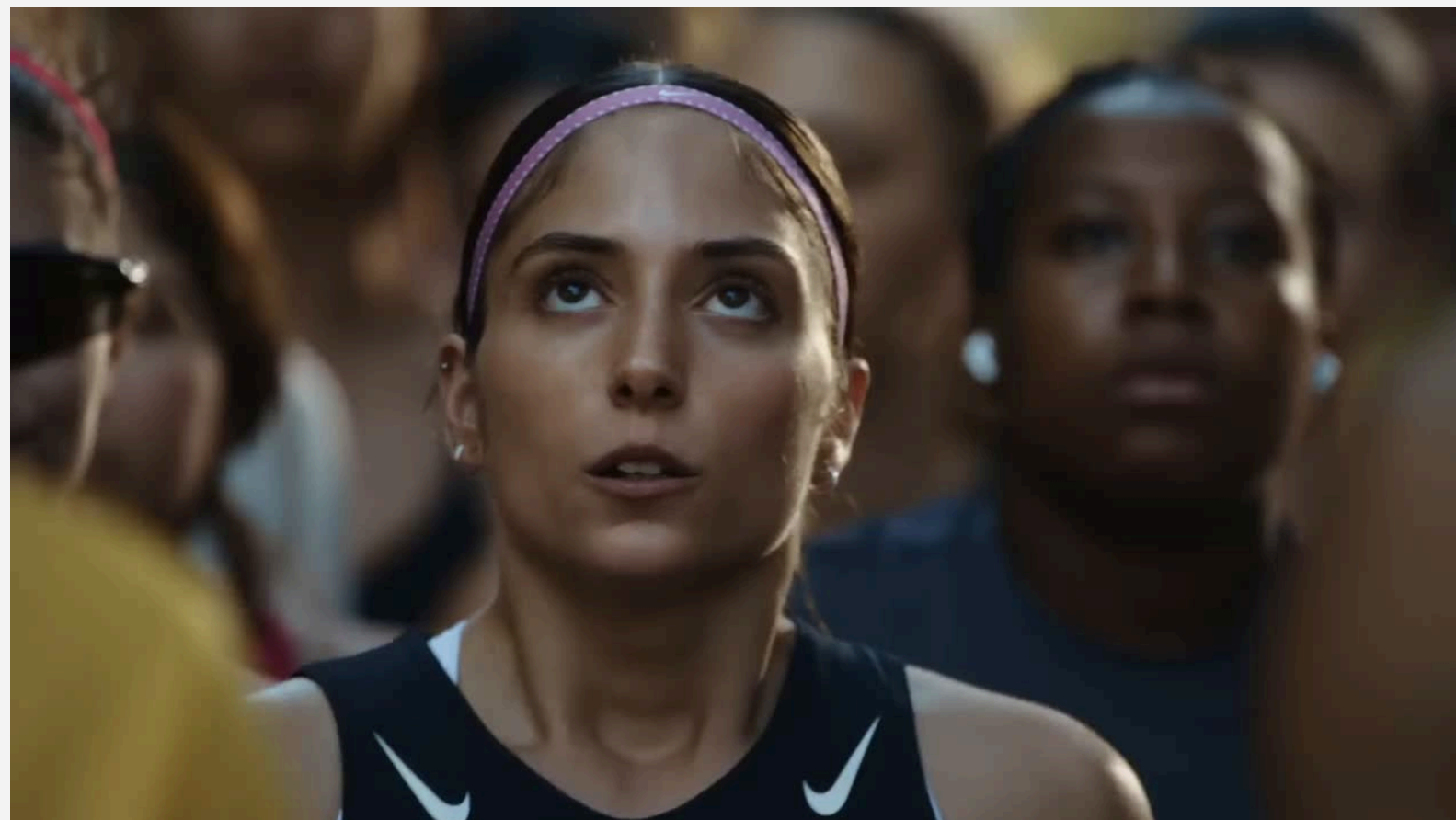
i. Емоционални садржај: Зашто је важно да људи воде рачуна? Емоције стварају везу и сећање.

ii. Глас: Лични или аутентични тон који причи даје индивидуалност и кредибилитет.

iii. Звук и атмосфера: Музика, ритам или амбијентални звук који појачава емоције и подржава значење.

2. Разложите то: Реците само оно што је важно, држите то фокусираним и снажним.

3. Темпо: Ритам и ток приче, како се она гради, дише и завршава.



—
Да резимирамо

Свака прича треба да остави нешто
иза себе: промену перспективе, нови
увид или осећај значења.

Вештачка интелигенција као креативни партнер

i. *Вештачка интелигенција не замењује креативност, већ је појачава.*

Разјасните своју идеју и дефинишите сврху, публику и емоционално језгро

Развијте структуру, оцртајте лукове, напетост и ток

Истражите правце, тестирајте почетне тачке, контрасте и решења

Усавршите тон и језик, прилагодите јасноћу, ритам и емоције

Прекините креативну блокаду, слободно размишљајте и преформулишите заглављене идеје

- **Савети за постизање најбољих резултата**
- **Будите конкретни. Опишите шта желите: тон, емоцију, формат или публику.**
- **Радите у корацима. Водите вештачку интелигенцију кроз свој процес — идеја → структура → скрипта.**
- **Понављајте. Реагујте, усавршавајте и заједно стварајте као што бисте то урадили са креативним партнером.**

Подстицаји за креативно приповедање помоћу вештачке интелигенције

Захтев је унос или инструкција коју дајете моделу вештачке интелигенције да бисте му рекли шта желите да уради.

То може бити питање, команда или опис који вештачка интелигенција затим користи да би генерисала одговор или резултат.

Примери:

- Разјасните суштину: „Укратко, Сажми идеју моје приче у једној реченици која открива сврху, публику и емоције, чинећи да се осећа неизбежно.“
- Обликујте структуру: „Осмисли наратив од 3 чина који ескалира напетост у сваком чину и завршава се емоционалним разрешењем, а не објашњењем.“
- Истражите упутства: „Напишите 3 радикално различита почетка - кинематографска, лична и минималистичка - за овај концепт: [уметните тему].“
- Усавршите тон и ритам: „Препишите овај пасус за говорни ритам — означите природне паузе (|) и емоционалне ритмове (подебљано).“
- Прекини креативну блокаду: „Смисли 10 погрешних, намерних обрта приче који и даље одговарају мојој теми — изненади ме једним који заиста функционише.“

Савет: Будите конкретни → Радите у корацима → Реагујте и усавршите → Третирајте то као свог креативног партнера, а не као свог ghostwriter-а.

У супротном, неће звучати као ти, већ ће бити општо/генерично.

— Имајте на уму

Вештачка интелигенција није креативни геније, већ алат.

Учи из постојећег материјала и комбинује познате обрасце.

Ваша идеја јесте и остаје суштина.

Прича, емоција и перспектива долазе од вас.

Вештачка интелигенција имплементира само оно чиме је "храните"

Што је ваш задатак јаснији, прецизнији и креативнији, то ће резултат бити бољи.

Било да је у питању текст, слика или видео. Улаз одређује излаз.

Поглавље

21

Клипови се претварају у причу

Како ваши клипови постају прича?

- Шта желиш да кажеш видеом?
- Постоји ли заједничка нит?
- Која је ваша основна порука?
- Које клипове дефинитивно желите да прикажете?
- Који наративни облик одговара вашој идеји?



Наративни облици

1

Интервју + допунски
кадрови

2

Нарација + допунски
кадрови + Интервју

3

Модерација +
допунски кадрови +
интервју



Наративни облици

1

Интервју + допунски
кадрови

2

**Нарација + допунски
кадрови**

3

Модерација +
допунски кадри +
интервју



Наративни облици

1

Интервју + допунски
кадрови

2

Нарација + допунски
кадрови + Интервју

3

**Модерација +
допунски кадрови
+ интервју**



Још увек недостаје материјал? Нема проблема!

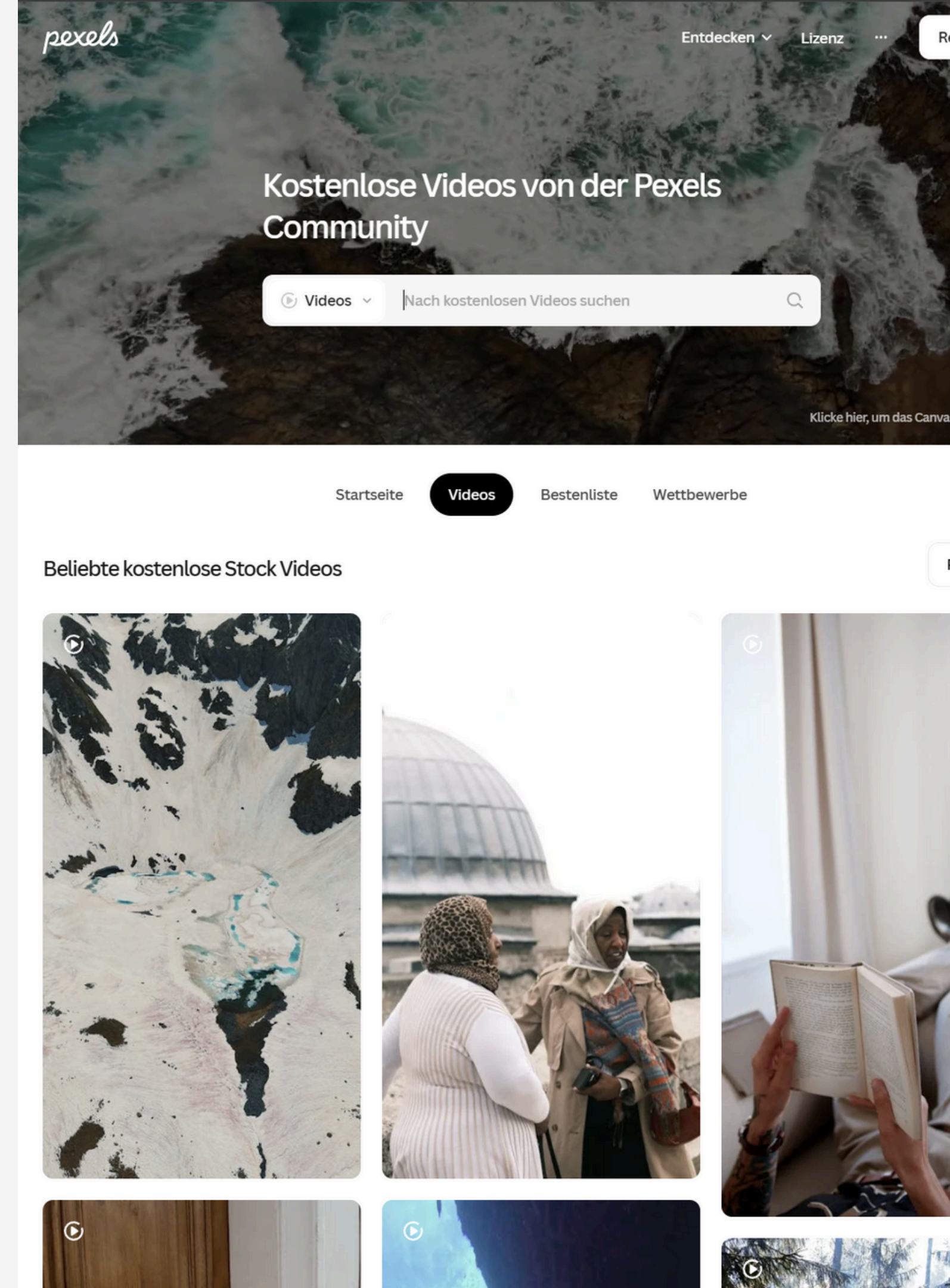
Бесплатне снимке можете пронаћи овде:

pexels.com

- pixabay.com

Важно:

- Користите само материјал који је одобрен за (не)комерцијалне сврхе
- Најбоље: „CC0“ или „Бесплатно за личну употребу“
- & генерално не користите никакве логотипе, заштитне знакове или трећа лица без дозволе



Музика за видео

записе

Важно:

- Користите само музику коју вам је дозвољено да користите!
 - На пример, на ТикТоку је то тешка тема.
- „YouTube аудио библиотека“ је добар извор
- И овде се мора обратити пажња на то да ли се музика сме користити у (не)комерцијалне сврхе.

Audio-Mediathek								
Durch die Nutzung dieser Audio-Mediathek stimmst du den YouTube-Nutzungsbedingungen für die Audio-Mediathek zu.							Weitere Informationen	OK
Musik								
Audio-Mediathek durchsuchen oder filtern								
		Titel	Genre	Stimmung	Künstler	Dauer	Lizenztyp	Hinzugefügt ↓
		Cash	Rock	Traurig	Mark Karan, S...	2:22		Juli 2025
		Numb Sky	Rock	Dramatisch	Mark Karan, S...	3:58		Juli 2025
		Swimming In A Fish Bowl	Rock	Heiter	Mark Karan, S...	3:02		Juli 2025
		Long Distance	Rock	Ruhig	Mark Karan, S...	3:18		Juli 2025
		Brave	Rock	Inspirierend	Mark Karan, S...	2:56		Juli 2025
		Hanging Motionless	Rock	Dramatisch	Mark Karan, S...	3:16		Juli 2025
		Clocks	Rock	Heiter	Mark Karan, S...	3:04		Juli 2025
		Repeat	Rock	Funky	Mark Karan, S...	1:45		Juli 2025
		Celestial Distortion	Rock	Wütend	Mark Karan, S...	2:54		Juli 2025
		Ordinary Men	Rock	Ruhig	Mark Karan, S...	3:00		Juli 2025
		For Our Friends	Pop	Fröhlich	Telecasted	2:14		Juni 2025
		True Crime Documentary and Chill	Dance & Elektro	Ruhig	Rod Kim	2:05		Juni 2025
		Tomorrow's Light	Pop	Fröhlich	Telecasted	2:06		Juni 2025
		Merry Go Round	Pop	Funky	Telecasted	2:03		Juni 2025
		uWu Victory	Pop	Fröhlich	Rod Kim	1:45		Juni 2025
		Duty Calls	Filmmusik	Dramatisch	Rod Kim	1:43		Juni 2025
		Bring It Together	Country & Folk	Romantisch	Telecasted	2:09		Juni 2025
		Clouds Lifting	Country & Folk	Funky	Telecasted	2:09		Juni 2025
		Country Funk	Pop	Funky	Telecasted	2:16		Juni 2025
		Final Boss Battle	Dance & Elektro	Dramatisch	Rod Kim	1:41		Juni 2025
		Conspiracy Theory	Dance & Elektro	Dramatisch	Rod Kim	1:36		Juni 2025
		Test Your Fight	Dance & Elektro	Wütend	Rod Kim	1:35		Juni 2025
		Spandex-Man The Animated Series	Rock	Dramatisch	Rod Kim	1:38		Juni 2025
		Country Sky	Country & Folk	Ruhig	Telecasted	2:11		Juni 2025
		Hot Drop Bus	Pop	Inspirierend	Rod Kim	1:56		Juni 2025
		You and I	Country & Folk	Ruhig	Telecasted	2:06		Juni 2025
		Y2K Heist	Dance & Elektro	Ruhig	Rod Kim	2:00		Juni 2025
		Golden Hour	Pop	Ruhig	Telecasted	2:20		Juni 2025

Поглавље

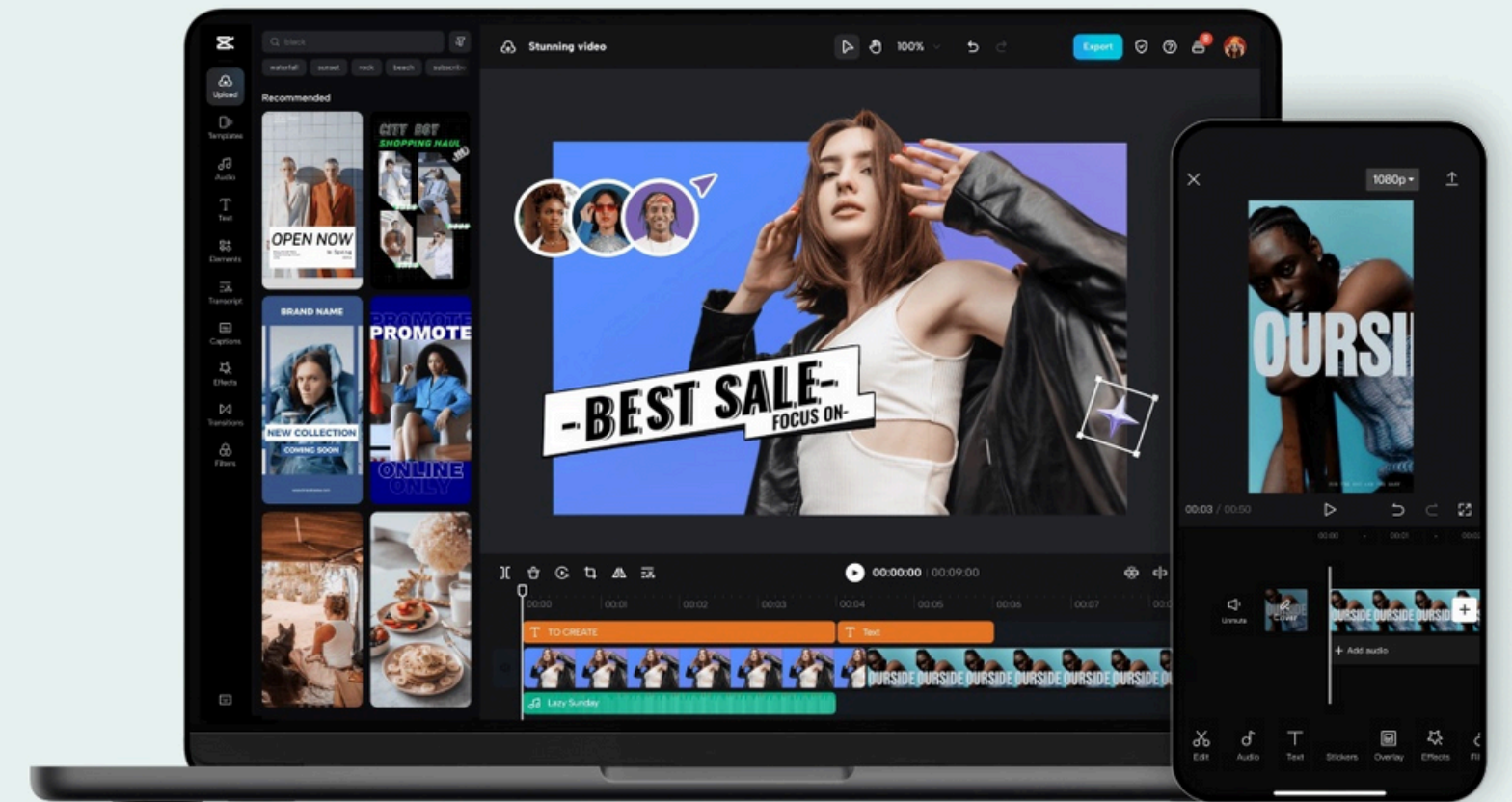
2.2

Водич за CapCut

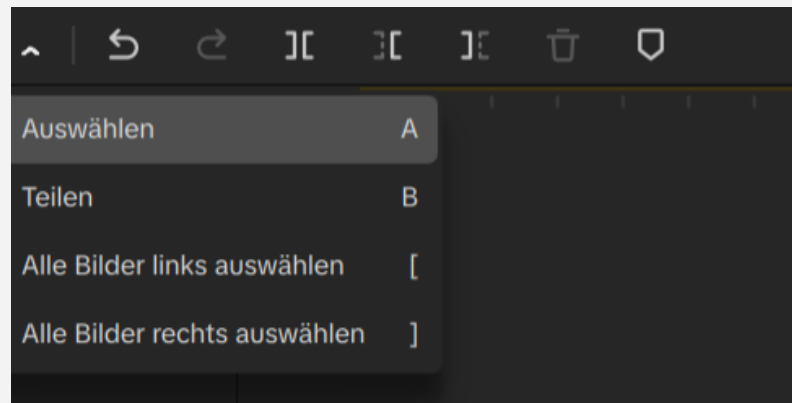
Уређивање видеа помоћу CapCut-а

Зашто CapCut?

- Бесплатно је
- Вишеплатформски (PC, Mac, таблет, паметни телефон)
- Посебно погодно за брзе пројекте на друштвеним мрежама
- А неки од вас су га већ користили!

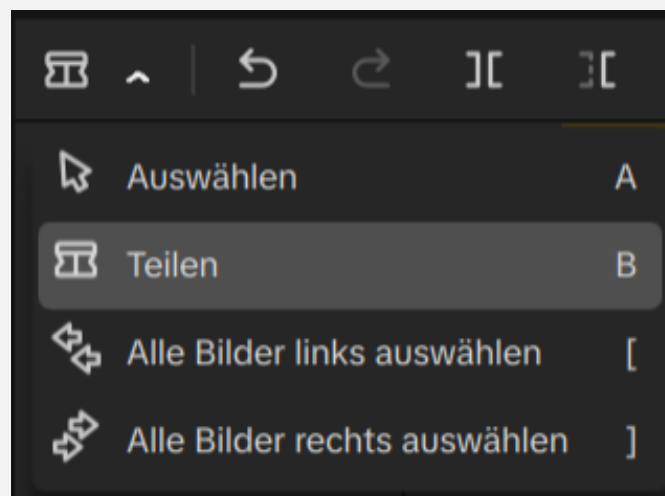


Најважнији алати



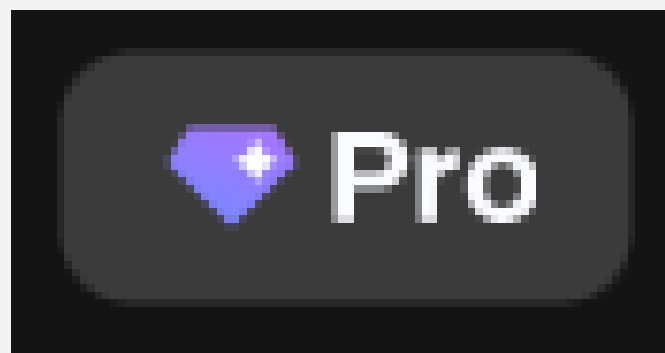
Алат за избор

→ Изаберите, преместите, обришите више клипова одједном



Алат за сечење (Ctrl + B)

→ Пресеци клип на месту где се репродуктор тренутно налази.



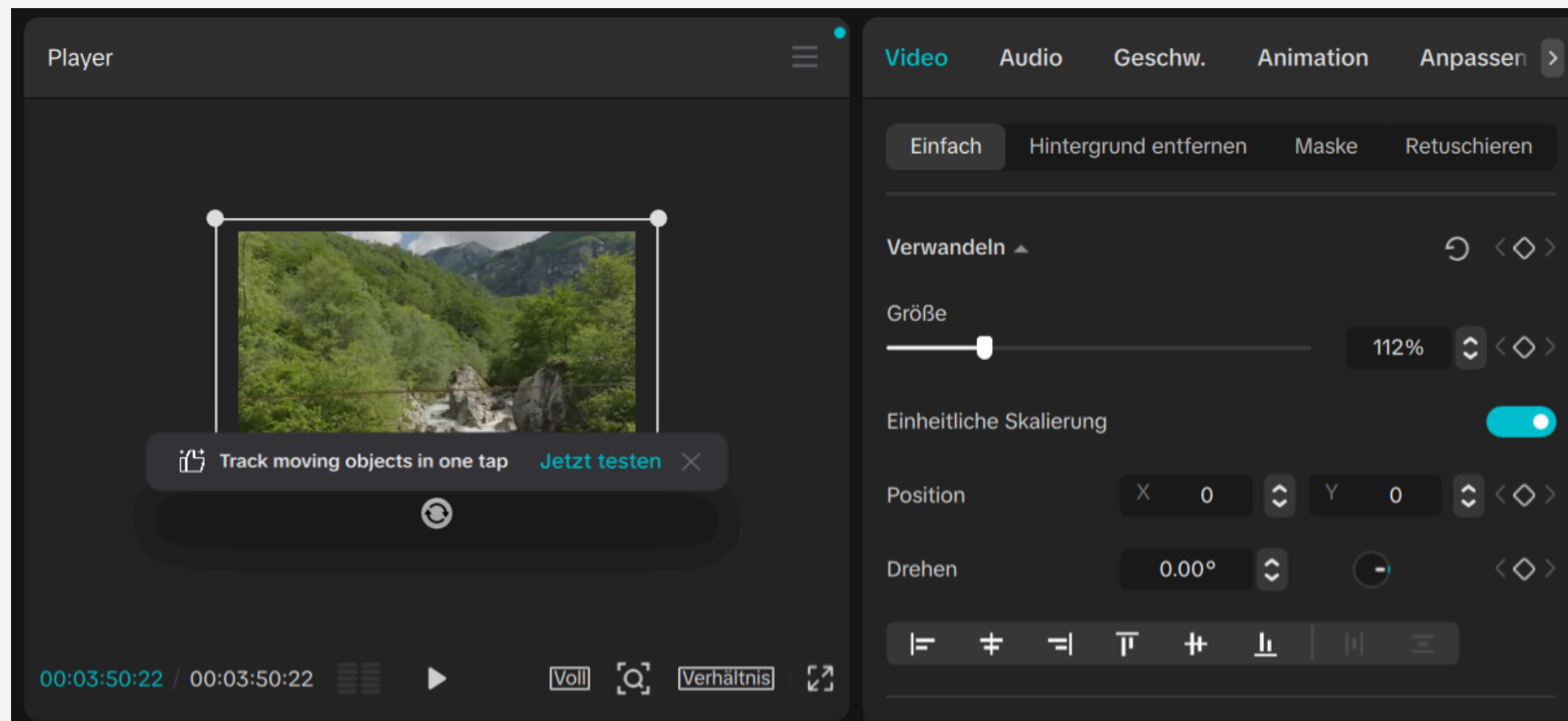
Симбол дијаманта = садржај претплате

→ Све са дијамантима кошта додатно → Не треба нам за 90% видеа - једноставно га игноришите!

Зумирање, позиција

- Можете померати, мењати величину или зумирати видео директно помоћу миша.
- Превуците клип на жељену локацију у области за преглед.

Уверите се да ваш главни субјект остаје у исправном кадру!



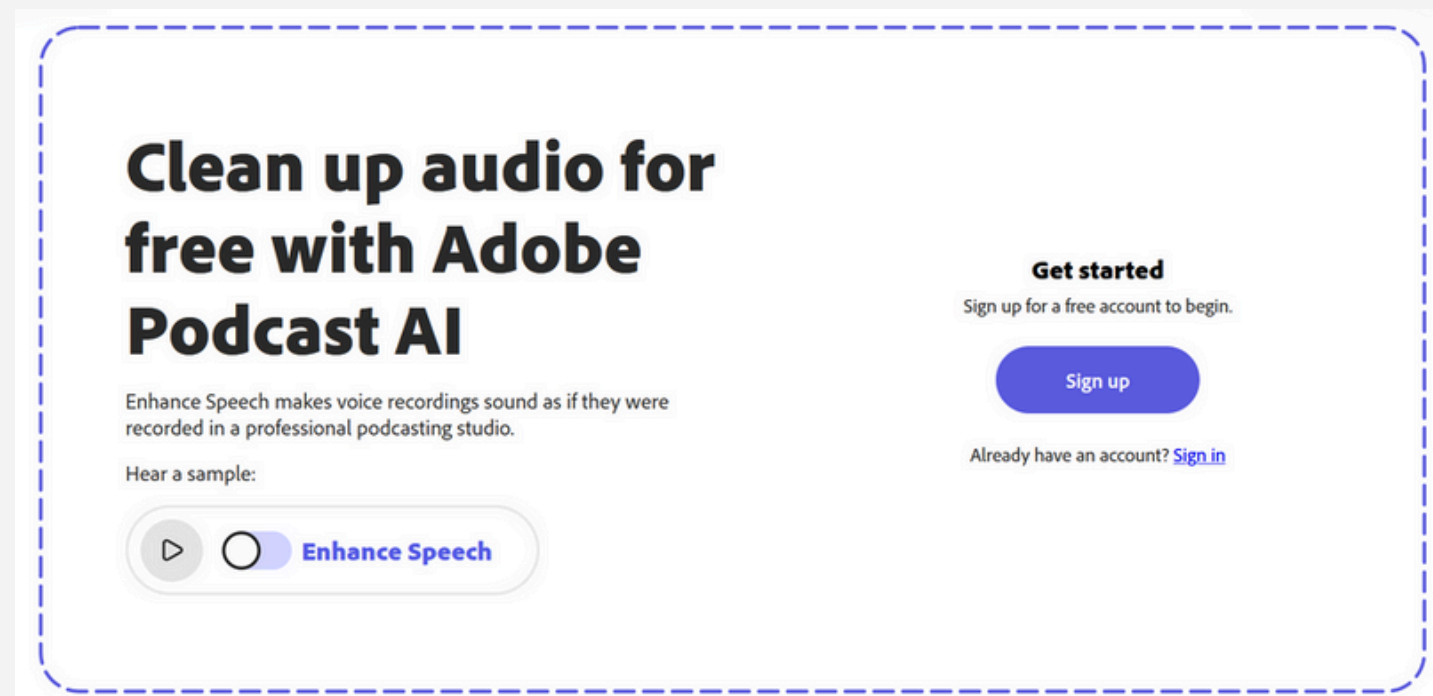
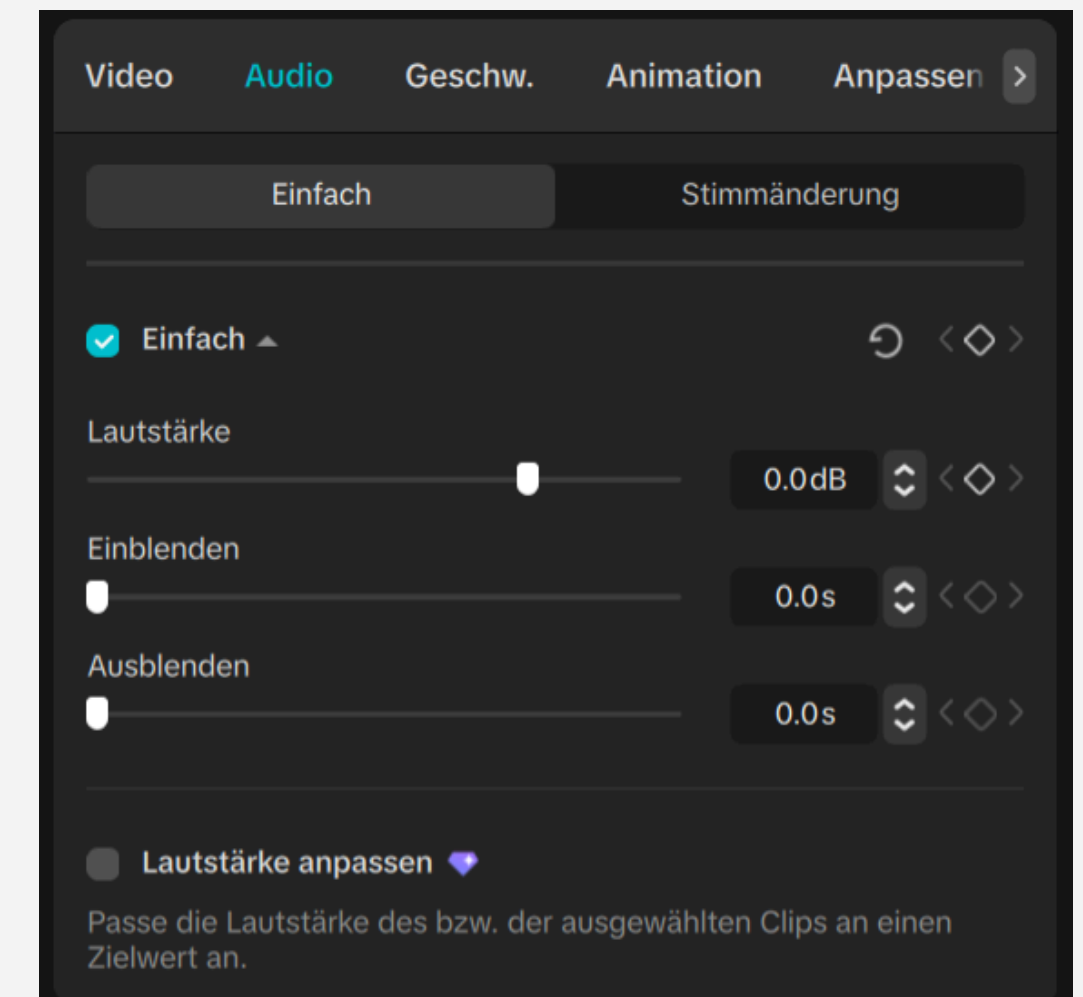
Аудио

Ако је ваш видео прегласан или превише тих:

- Кликните на аудио запис или видео
- Изаберите картицу „Аудио“
- Подесите јачину звука по потреби

За посебно лош квалитет: Adobe Enhance

- Уклања шум, Ревербује и истиче глас

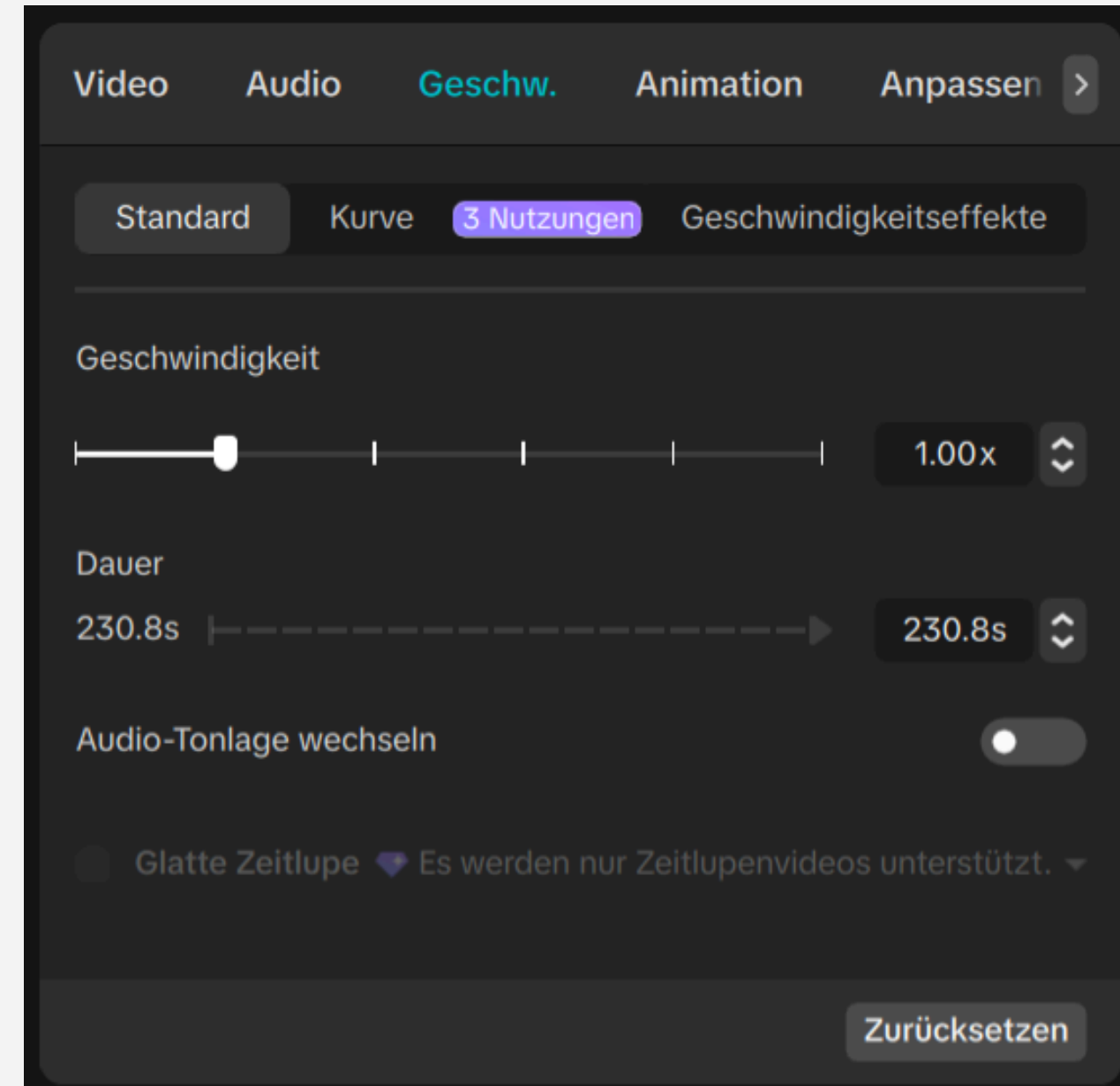


Брзина

1. Изаберите клип
2. Кликните на „Брзина“
3. Прилагодите

Предности, нпр. за:

- Успорени снимак у акционим сценама
- Стварање напетости
- Промене ритма у видеу



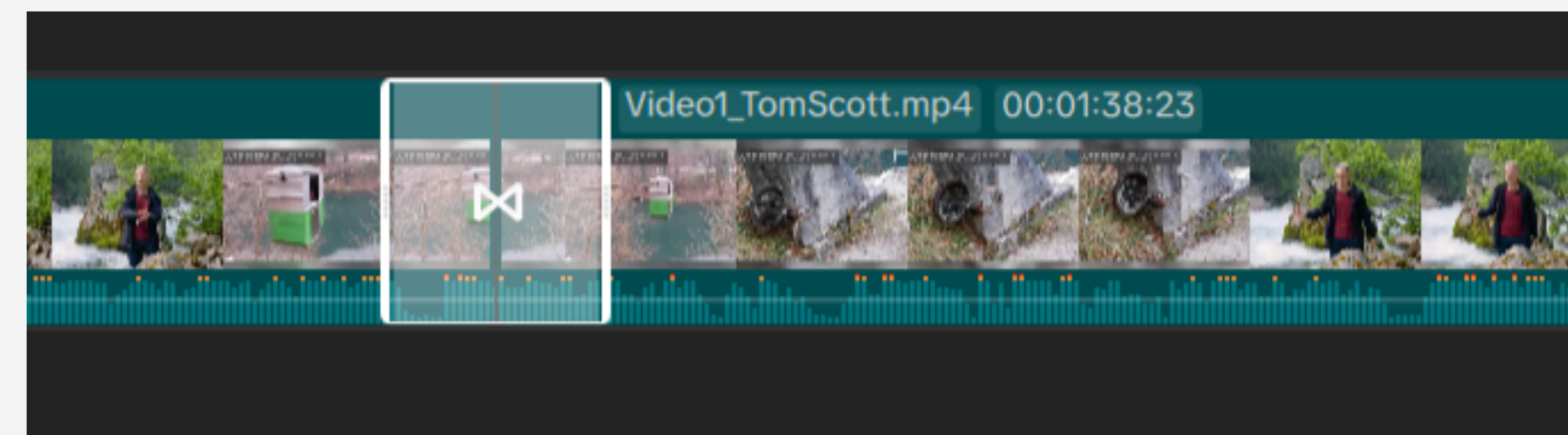
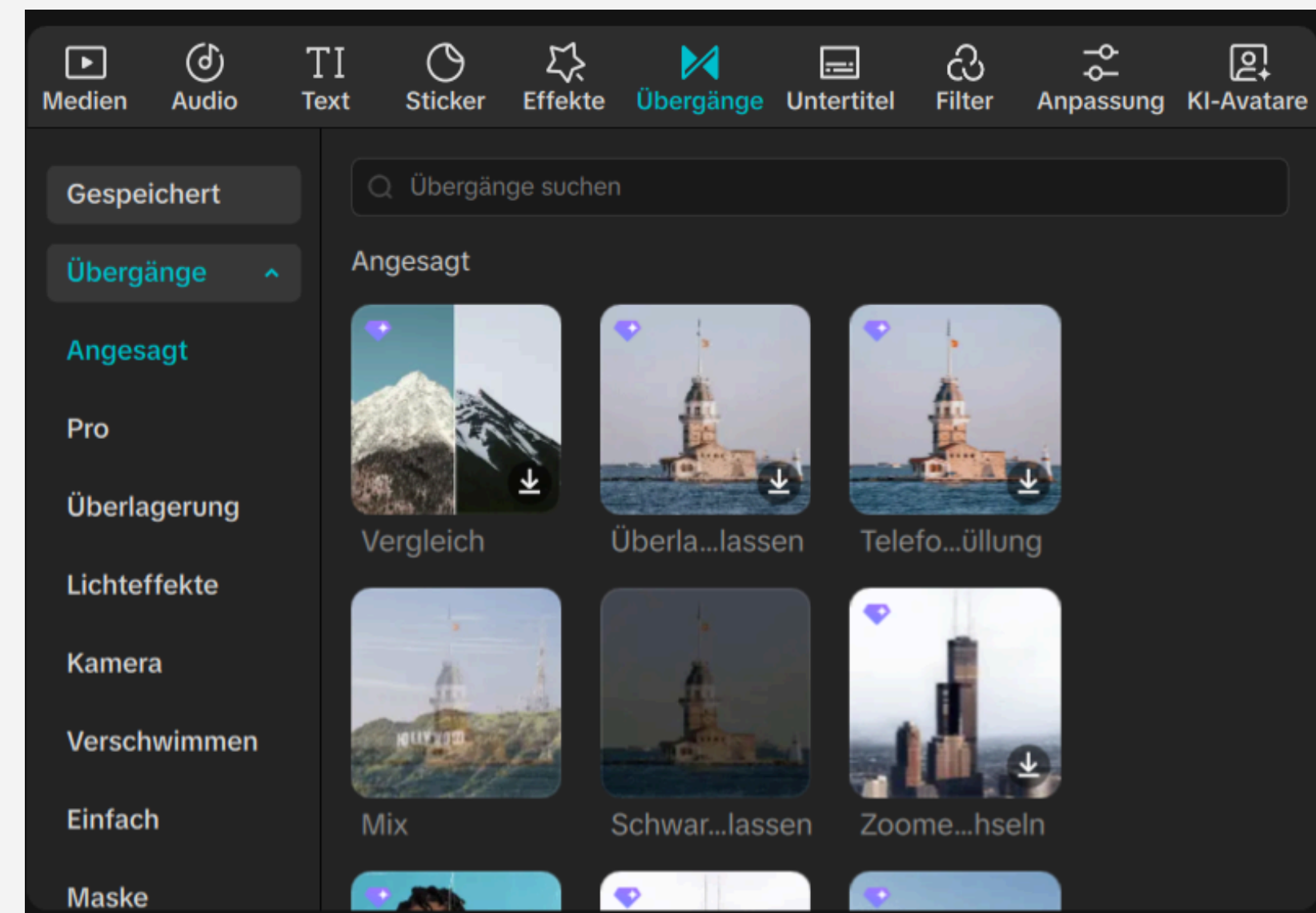
Прелази

Прелази чине ваше резове блажим или узбудљивијим. Користите их, на пример, за зумирање, клизање или постепено прелазак између сцена.

Ево како:

1. Исеците два клипа заједно
2. Кликните у простор → „Додај прелаз“
3. Изаберите ефекат (нпр. зумирање, клизање, блеђење)

Савет: Мање је више. Дobar прелаз се не истиче, већ подржава и једва је приметан.



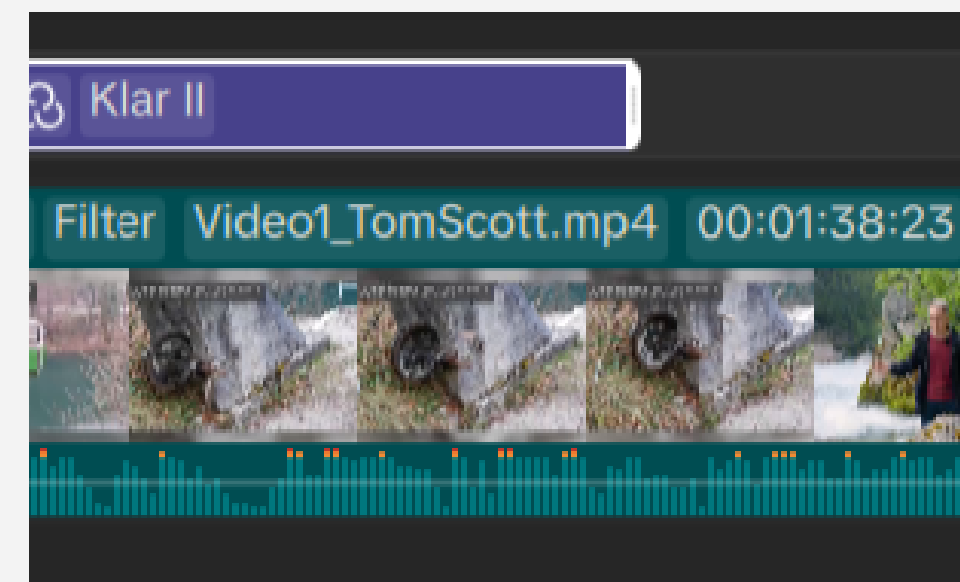
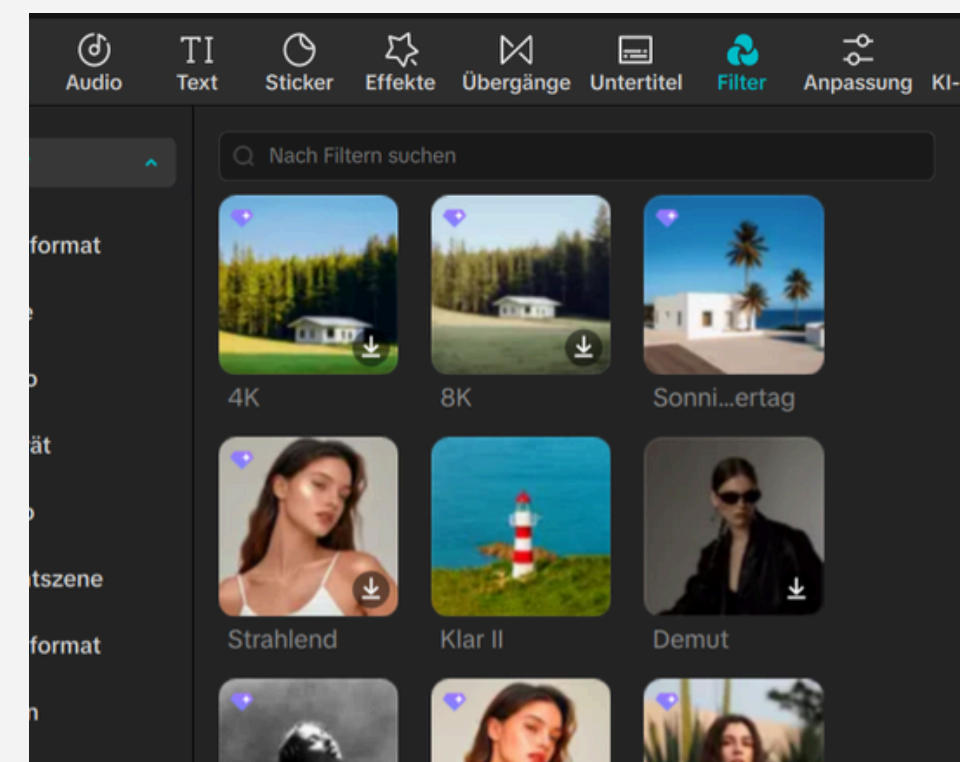
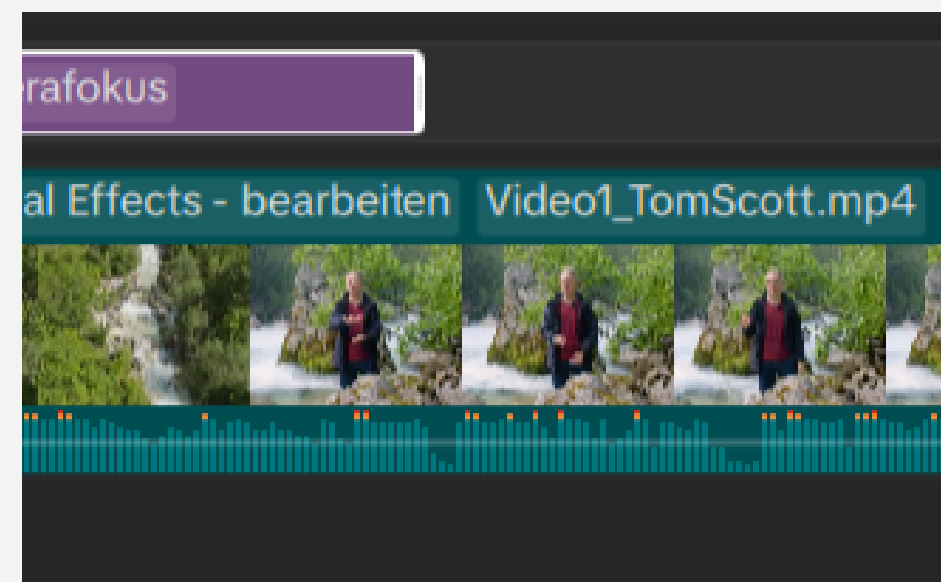
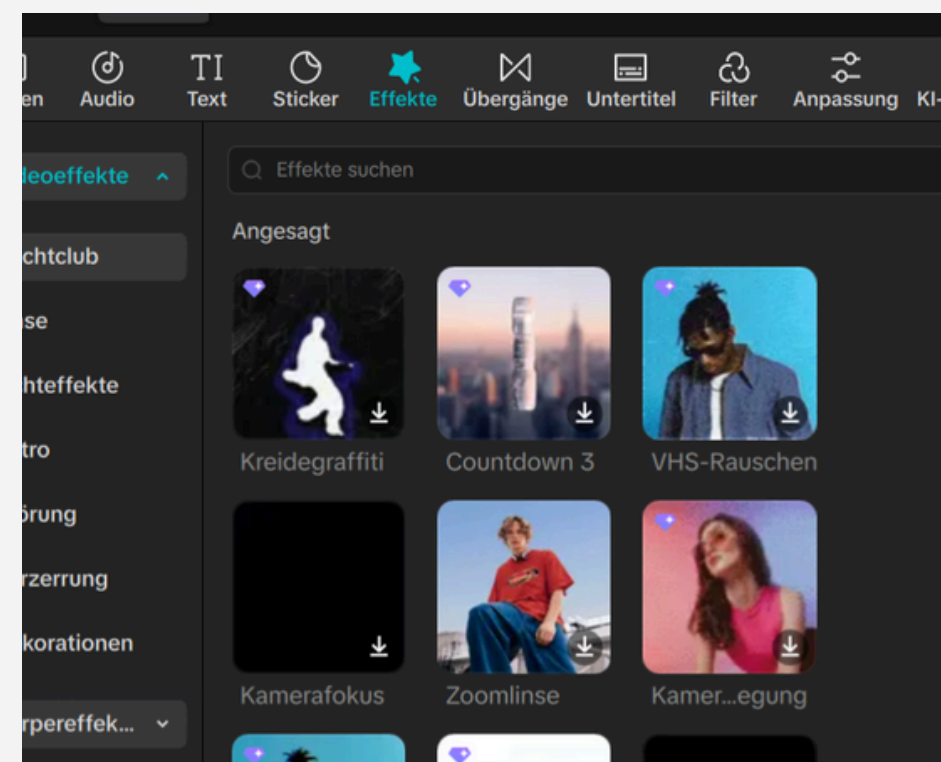
Ефекти и филтери

Визуелни ефекти и филтери могу учинити сцене узбудљивијим или променити расположење.

Ево како:

1. Кликните на „Ефекти“ или „Филтери“
2. Изаберите стил (нпр. Грешка, Замућење, Ретро)
3. Превуците га на свој клип или подесите временски опсег

И овде: мање је више.

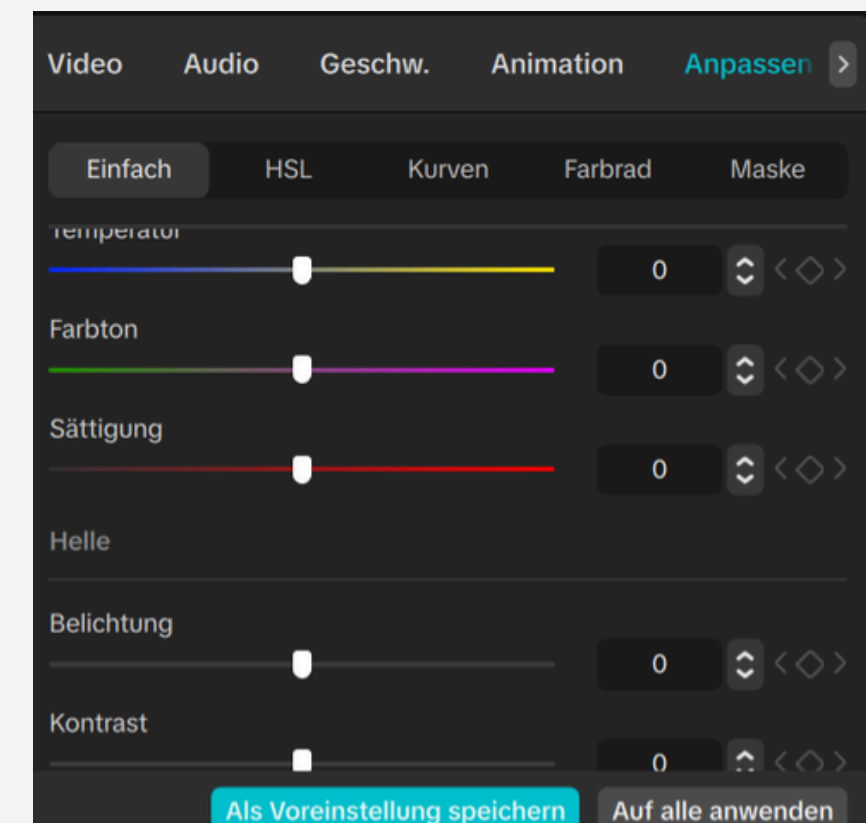
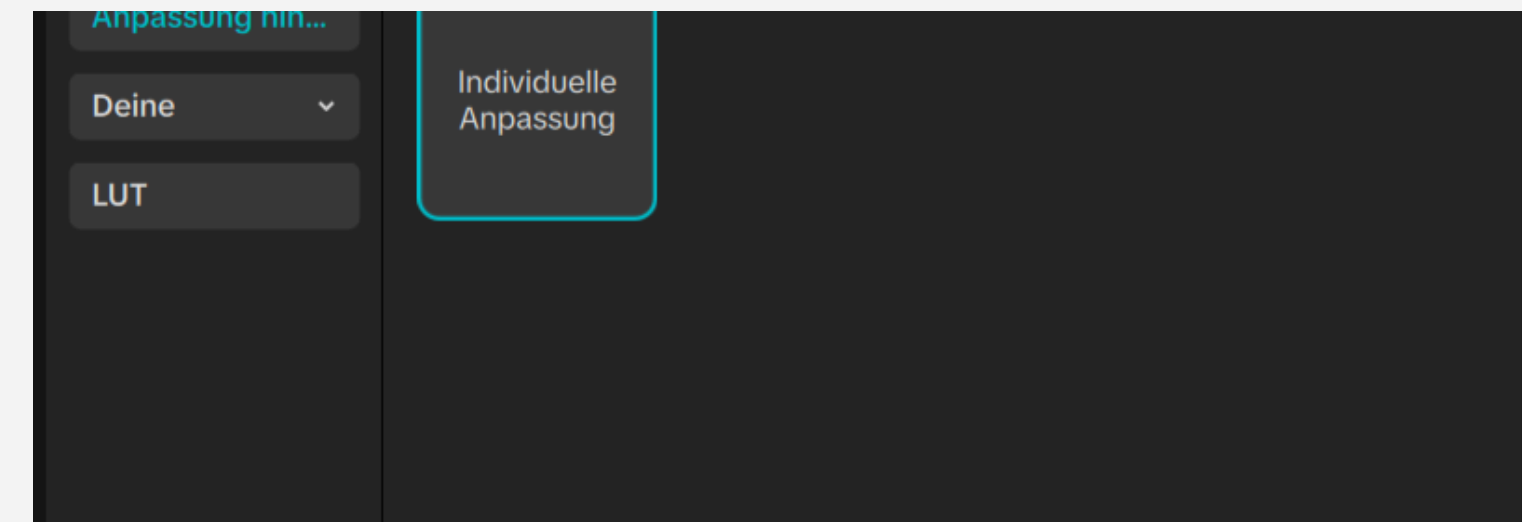


Подешавање боје

За завршне детаље: Кликните на ваш клип → „Подеси“ Тамо можете ручно подесити изглед:

- осветљеност
- Контраст
- засићеност
- Температура
- Тон итд.

Суптилна корекција боја тренутно чини да ваш видео изгледа професионалније.



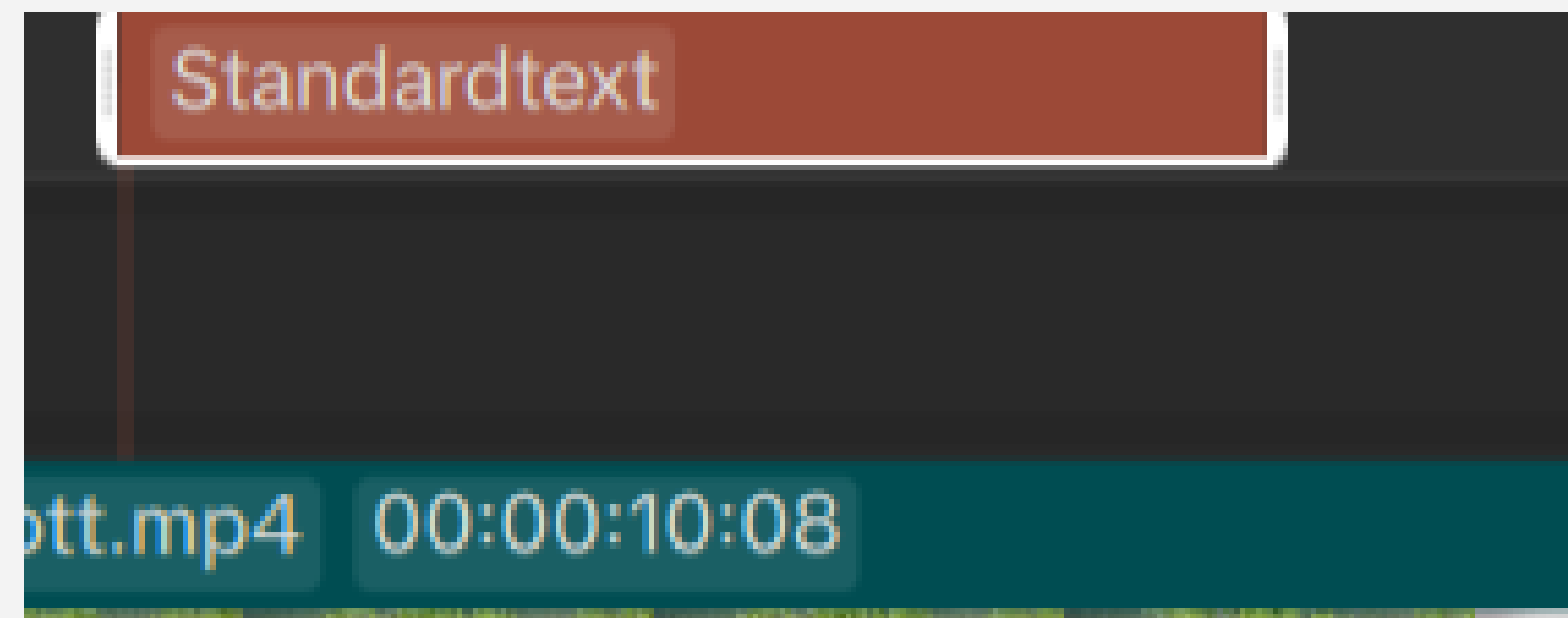
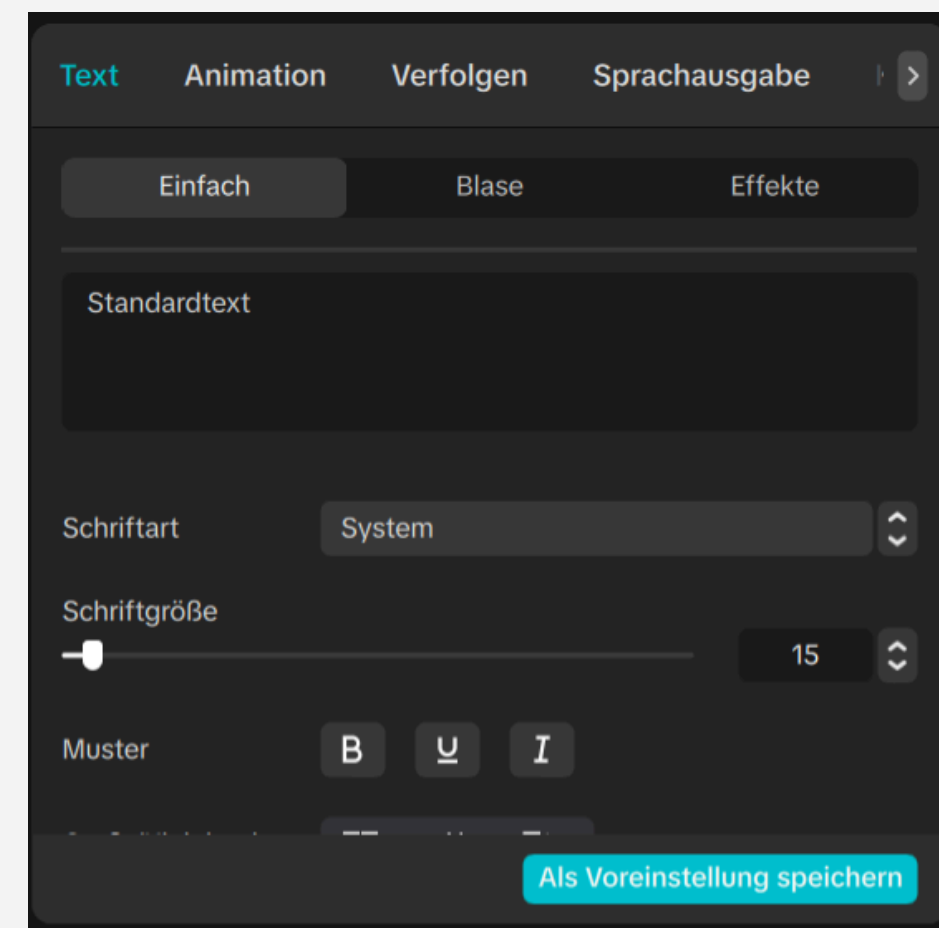
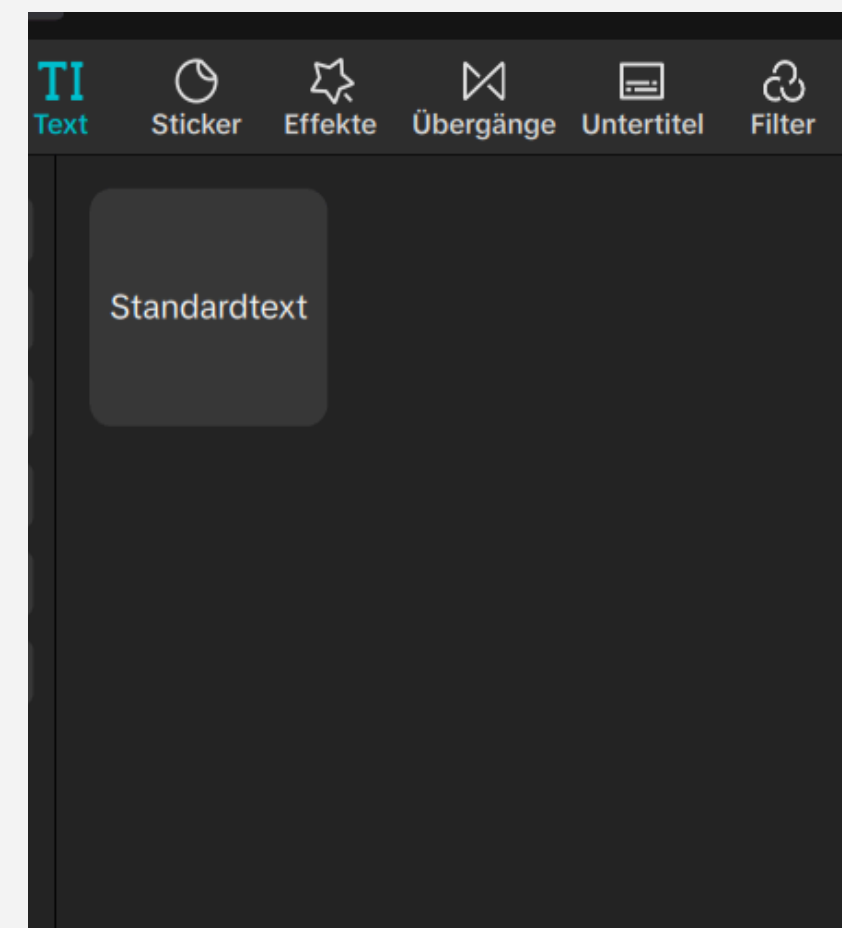
Текст

Текстови вам помажу да прикажете имена, места или изјаве.

Ево како:

1. Кликните на „Текст“ → затим на „Додај текст“
2. Превуците текст где вам је потребан
3. Слободно подесите величину, положај и трајање

Савет: Користите кратке текстове, не целе пасусе, већ користите симболе или енглеске речи, ово олакшава касније „превођење“ видеа



Бонус: Маркер / Кључни кадрови

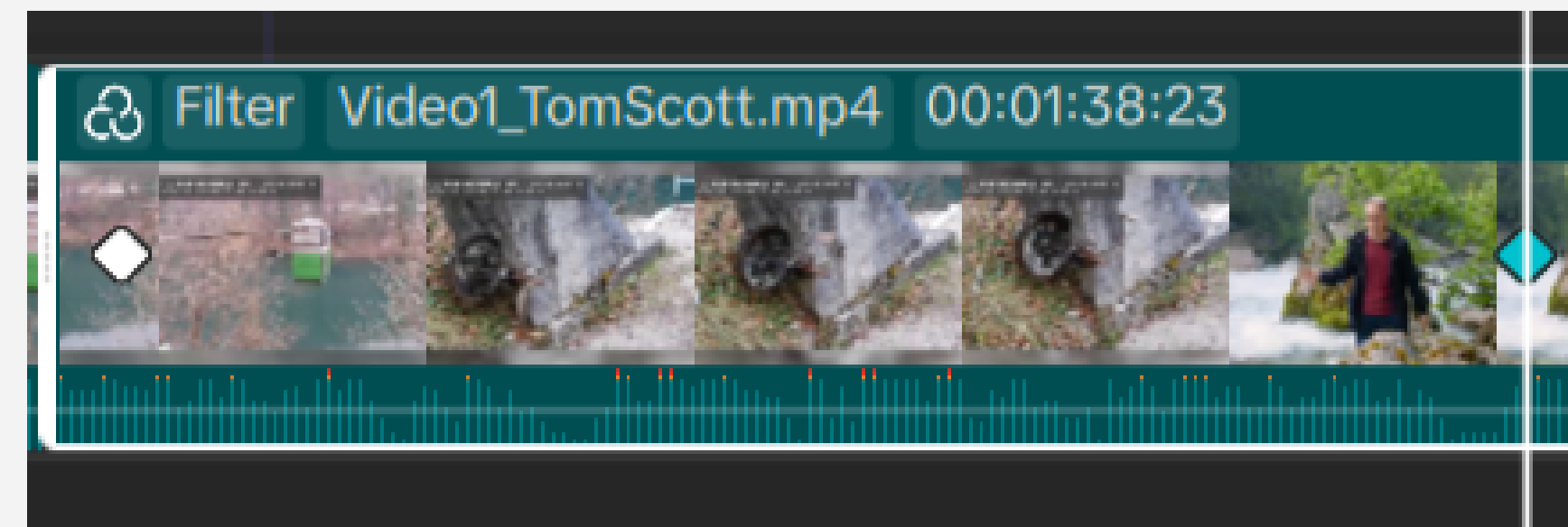
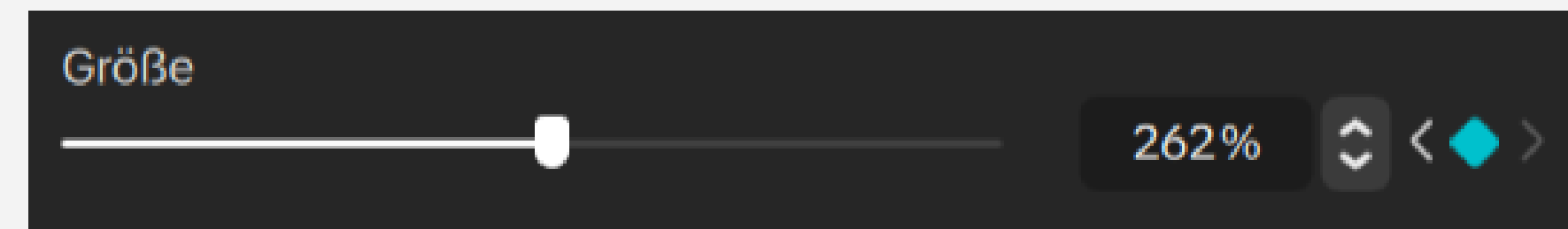
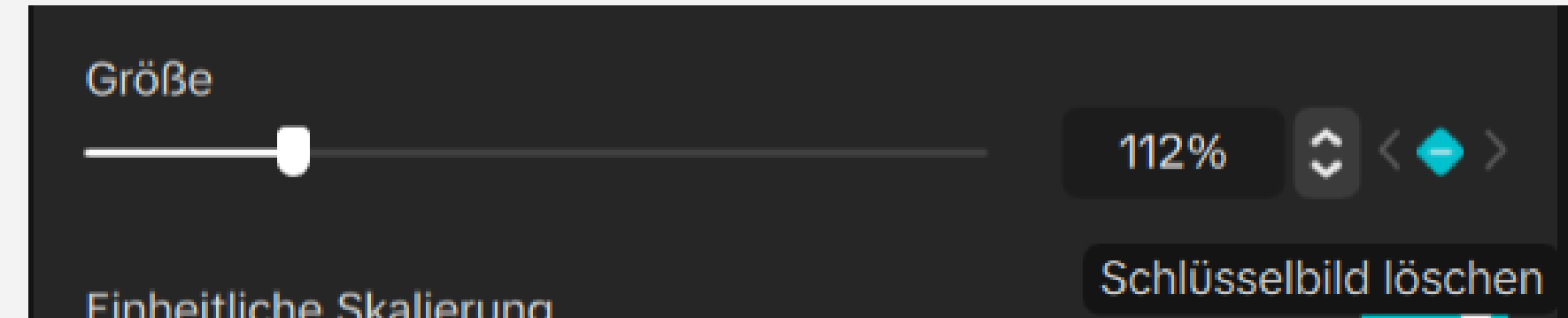
Желите да зумирате, постепено увећавате, померате?
Онда су вам потребни маркери – који се називају и „кључни кадрови“.

Како функционише:

1. Изаберите клип или текст
2. Иди тамо где нешто треба да се промени
3. Кликните на мали симбол дијаманта 
4. Вратите неколико секунди уназад
5. На пример, промените положај, величину, јачину звука
6. CapCut аутоматски израчунава кретање између!

Примери:

- Увећање: од 100% → 130%
- Текст/Графика: улеће с лева
- Ефекат: Замућење са постепеним постепеним појављивањем/нестајањем
- Аудио: Музика се аутоматски стишава када неко говори



Поглавље

2.3

Рез

--- 4 корака у просеку

1

**Прегледајте и сортирајте
клипове**

2

**Изаберите основну нумеру за
заједничку нит (интервју,
синхронизација...)**

3

**Фино подешавање:
графика, текст,
ефекти...**

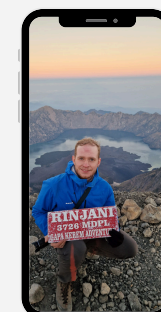
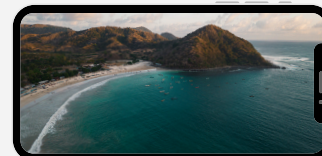
4

Извоз

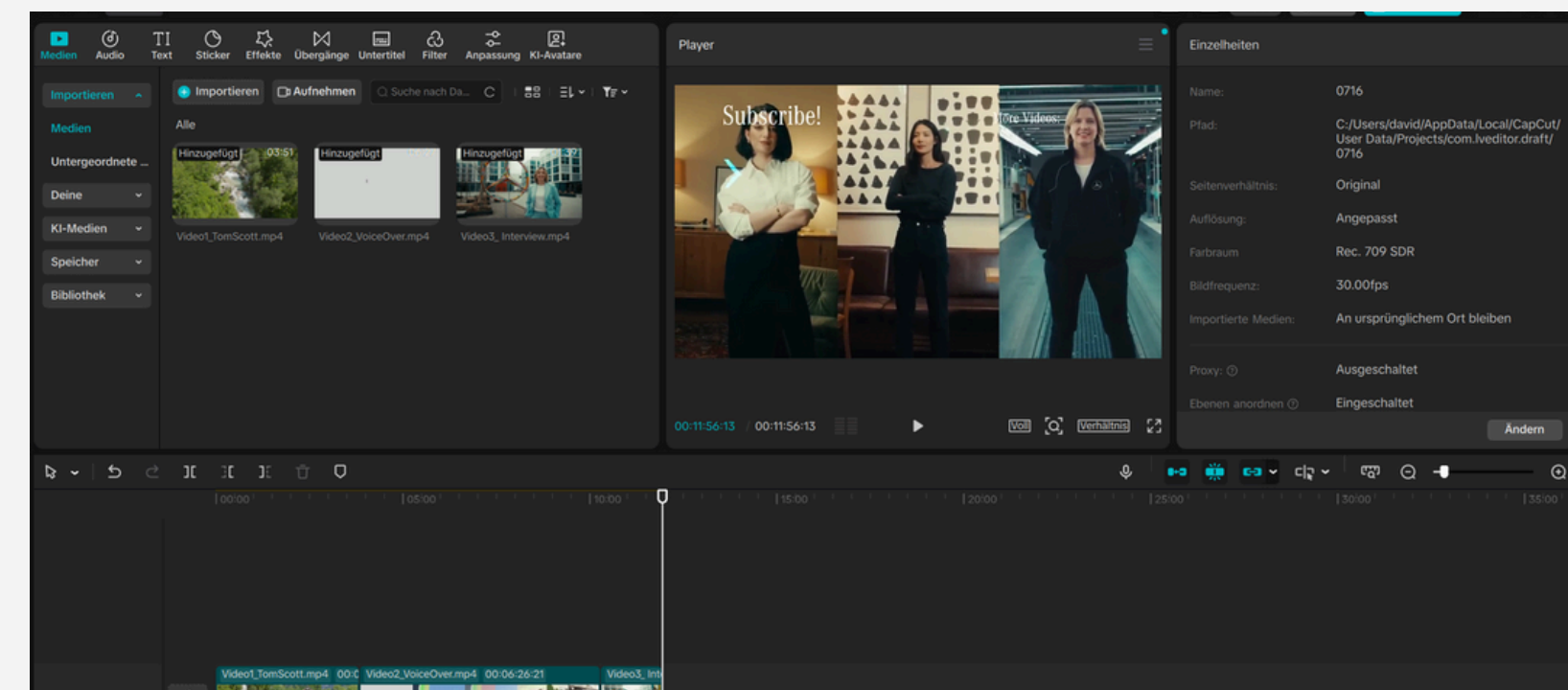
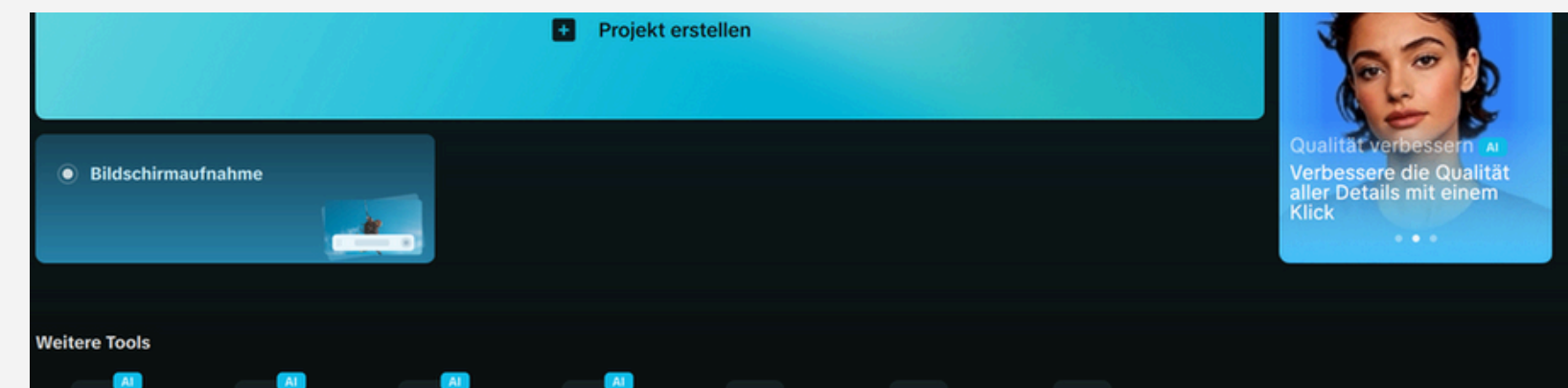
Корак по корак упутства за сечење

Хајде да сортирамо медије и почнемо

- i. Користите медијску библиотеку за бољи преглед
 - **Дајте снимцима разумне називе (нпр. „Интервју_Ана“), ово изузетно помаже приликом монтаже**
- ii. Отвори CapCut
 - **Направи нови пројекат**
 - **Увезите медије које желите да користите путем превлачења и испуштања или отпремања (видео, слика, аудио)**
 - **Важно је правилно подесити формат**
 - 16:9 → YouTube и др.
 - 9:16 → Друштвене мреже



Name	Änderungsdatum	Typ	Größe
▼ Letzte Woche			
Video1_TomScott	13.07.2025 21:19	MP4-Datei	15.715 KB
Video2_VoiceOver	13.07.2025 21:18	MP4-Datei	17.995 KB
Video3_Interview	13.07.2025 21:17	MP4-Datei	8.187 KB



Направите груби рез

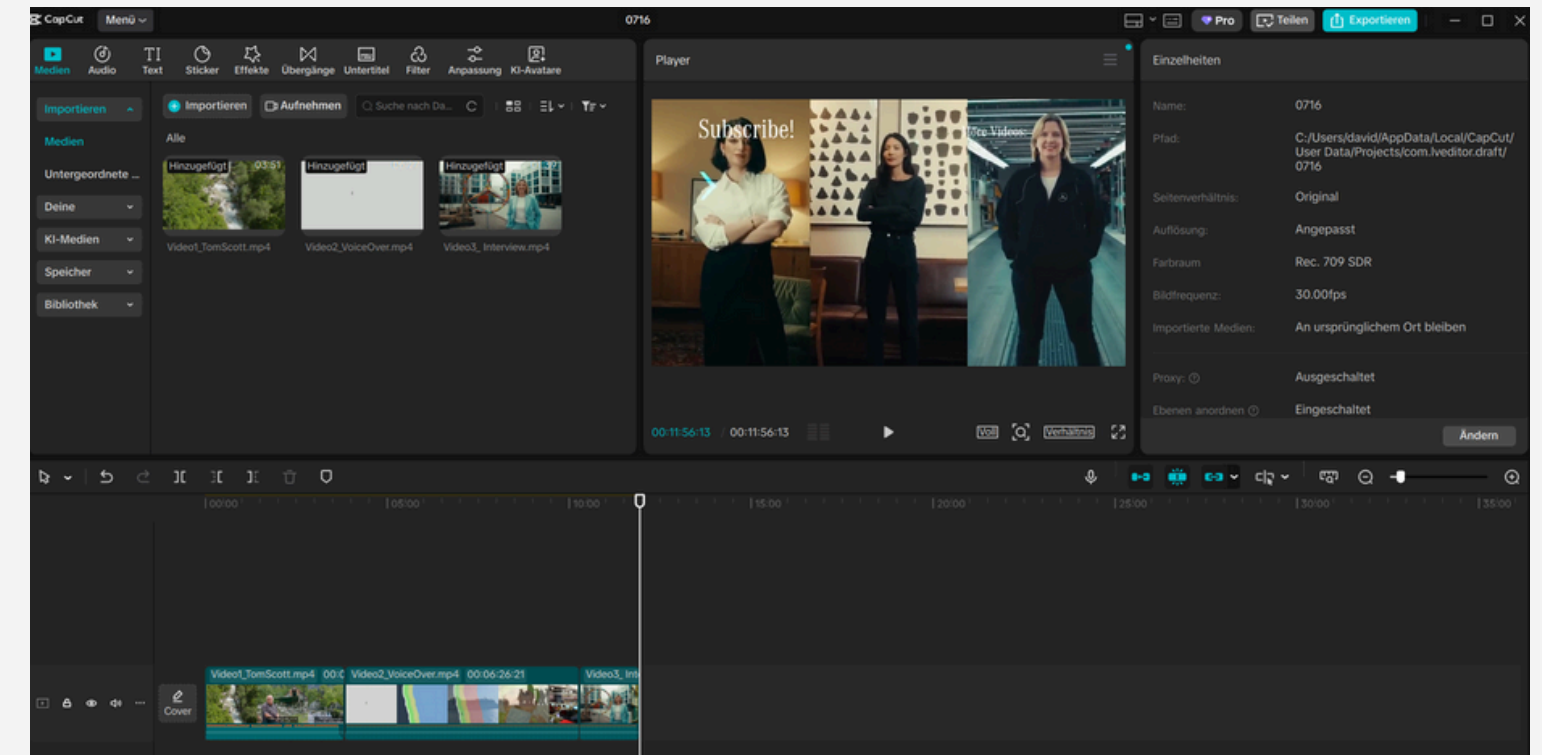
Сада је време за сортирање и преглед!

Ево како да наставите:

- 1.Превуците све клипове на временску линију***
- 2.Погледајте све - шта вам заиста треба?***
- 3.Обришите све што је очигледно неупотребљиво***
- 4. (нпр. замућено, дупло, ван фокуса)***

Циљ:

- На крају, само су клипови на временској линији,***
- то заиста треба да буде у твом готовом видеу.***



— Заједничка нит

Када је све сређено, основна нумера долази прва – она носи причу!

Изаберите своју заједничку тему: Интервју, Сценска нарација, Модерација

- ***Ова нумера се налази на самом дну временске линије.***
- ***Прво их уредите – то ће бити окосница вашег видеа.***

Не заборавите да скратите:

- ***Поједноставите дугачке одговоре***
- ***Задржите само најважније изјаве***
- ***Питања за интервју често могу бити***

Савет: „Што је краће могуће, колико год је потребно.“

Допунски кадар, транзиције и музика

Оживите свој видео уз помоћ B-roll-a, ефеката и музике.*

Ево како:

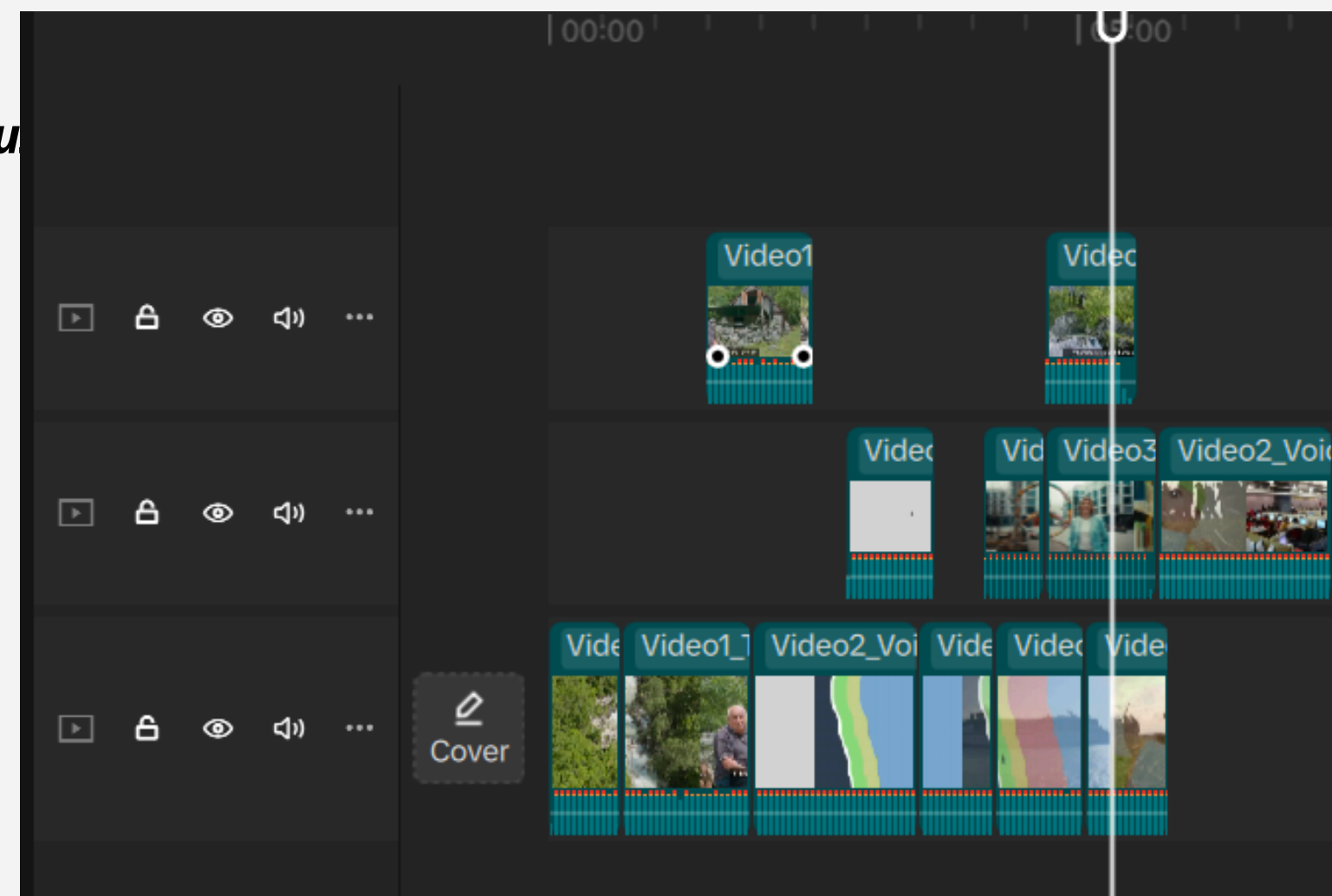
- *Подвуците своју основну нумеру одговарајућим сликама, сценама и музиком*
- *Користите постепене прелазе за глатке прелазе*
- *Играјте се покретом, звуком, контрастима и ритмом монтаже*

Додатна инспирација за завршне детаље:

- *Покрет се наставља у следећој сцени*
- *Звук почиње пре него што се појави слика*
- *Супротности: нпр. тихо → гласно, шума → ауто-пут*
- *Временски скокови са брзим резovima*
- *Сваки ритам = нови рез (музика и слика у времену)*

Циљ: *Ваши резови делују флуидно, узбудљиво или намерно са високим контрастом.*

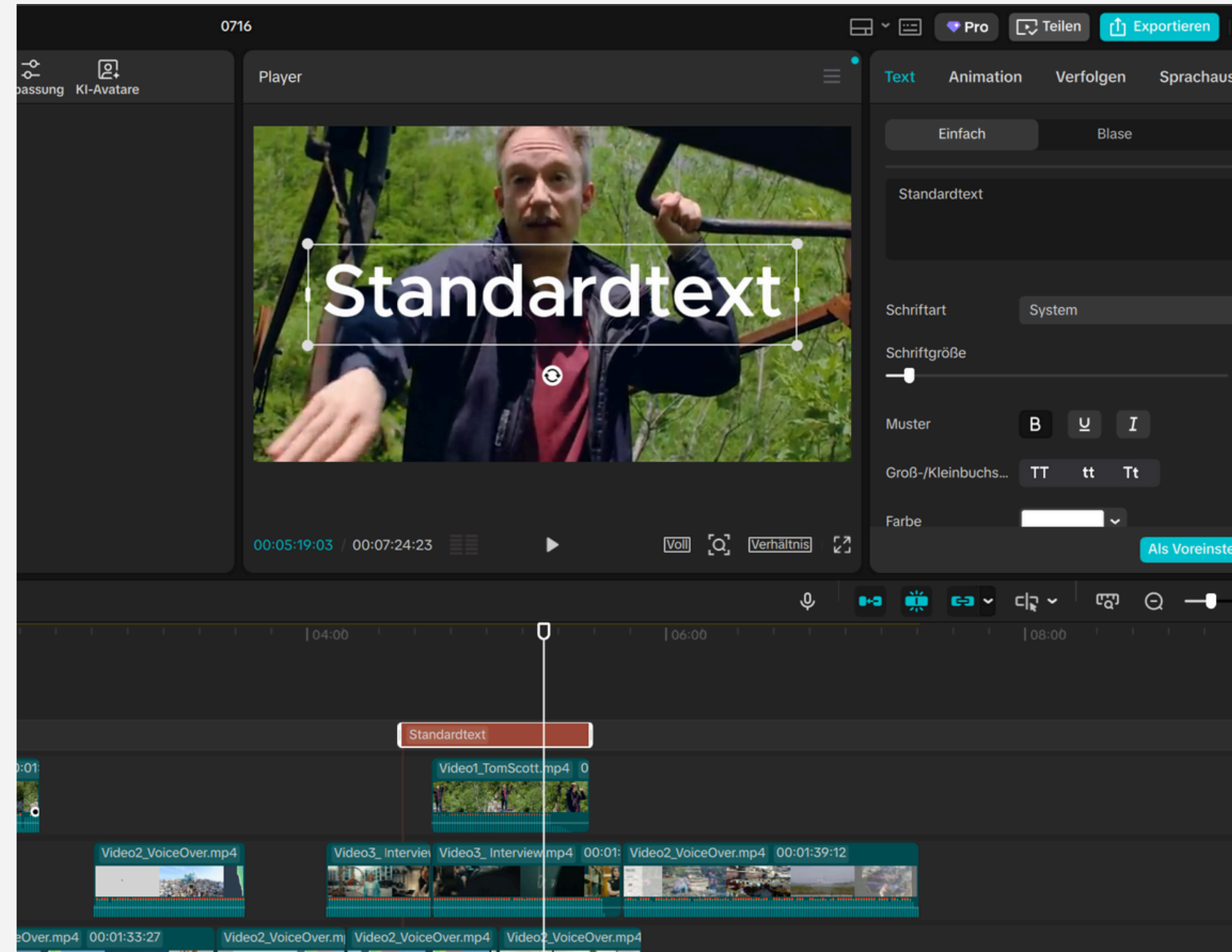
*B-Roll = Додатне слике и видео снимци који помажу да се исприча и допуни прича



— Фино подешавање, текст, наслови и графика

- Текст само где је потребно (нпр. имена, места, датуми)
- Кратки и јасни уместо дугих пасуса
- Идеално: енглески + иконе – ово олакшава касније превођење
- Најбоље је да наслови буду велики, јасни и лако читљиви

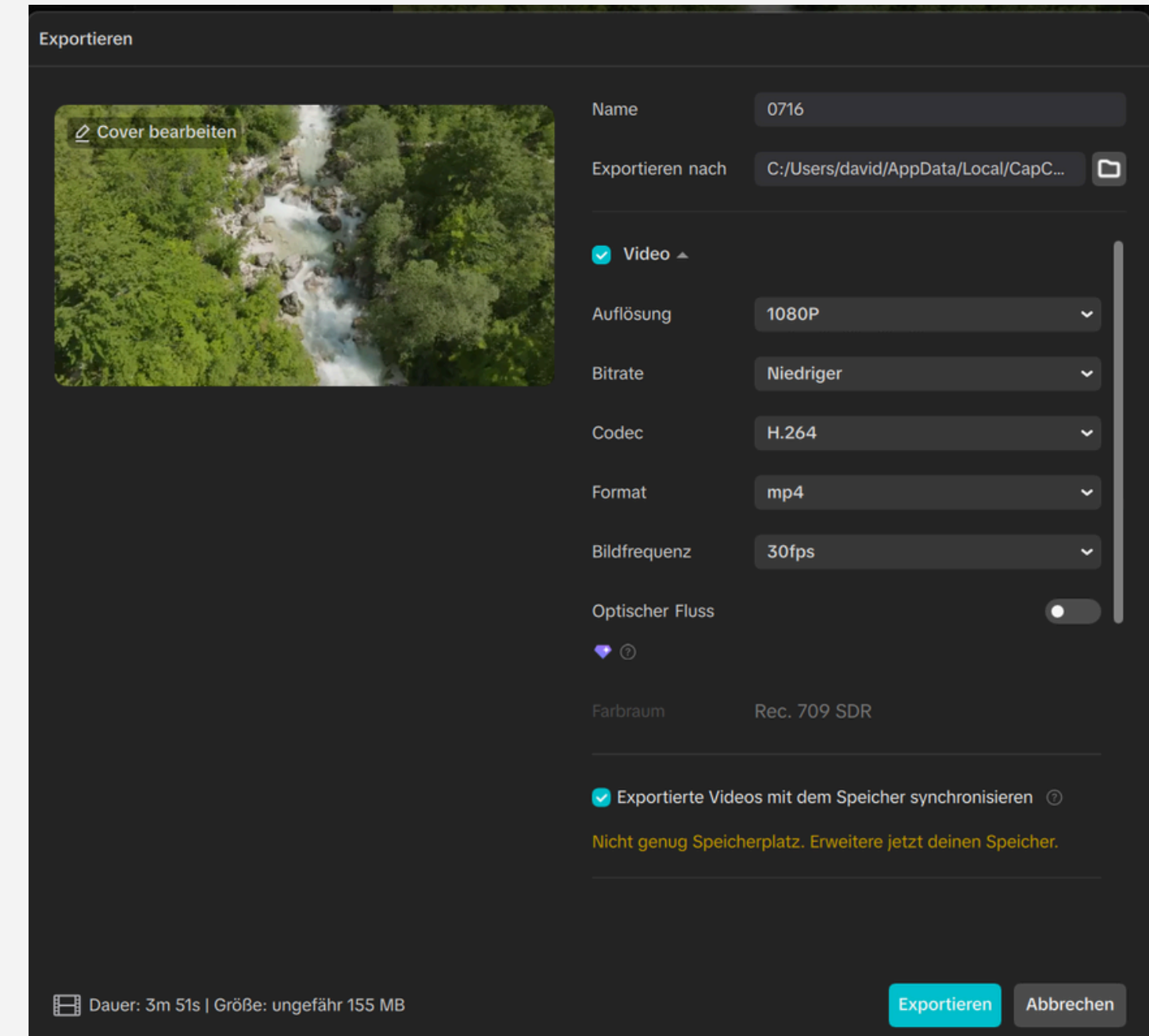
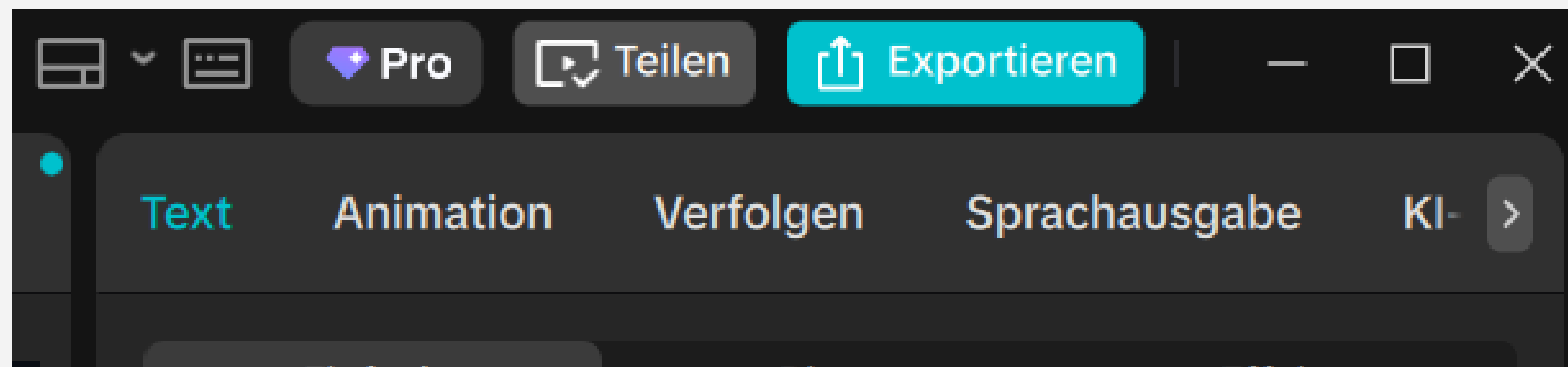
Циљ: Информације треба да буду корисне, али не и да одвлаче пажњу од видеоа!



Извези видео

Ако сте задовољни свим:

- Кликните на „Извоз“ у горњем десном углу
- Изаберите формат: MP4, квалитет: Full HD (1080p)
- Обратите пажњу на добар звук: квалитет звука од најмање 256 kbps



Домаћи задатак:
Покушајте да исечете
видео

Поглавље 3

Питања?

Поглавље

4.1

Алати за вештачку интелигенцију

— Како заправо функционише вештачка интелигенција?

Модели вештачке интелигенције као што су ChatGPT, DALL·E или Sora генеришу садржај на основу вероватноћа:

- **Текст: Која реч ће највероватније следећа одговарати?**
- **Слика: Која структура пиксела одговара опису?**
- **Видео: Како се слика и покрет логички развијају?**

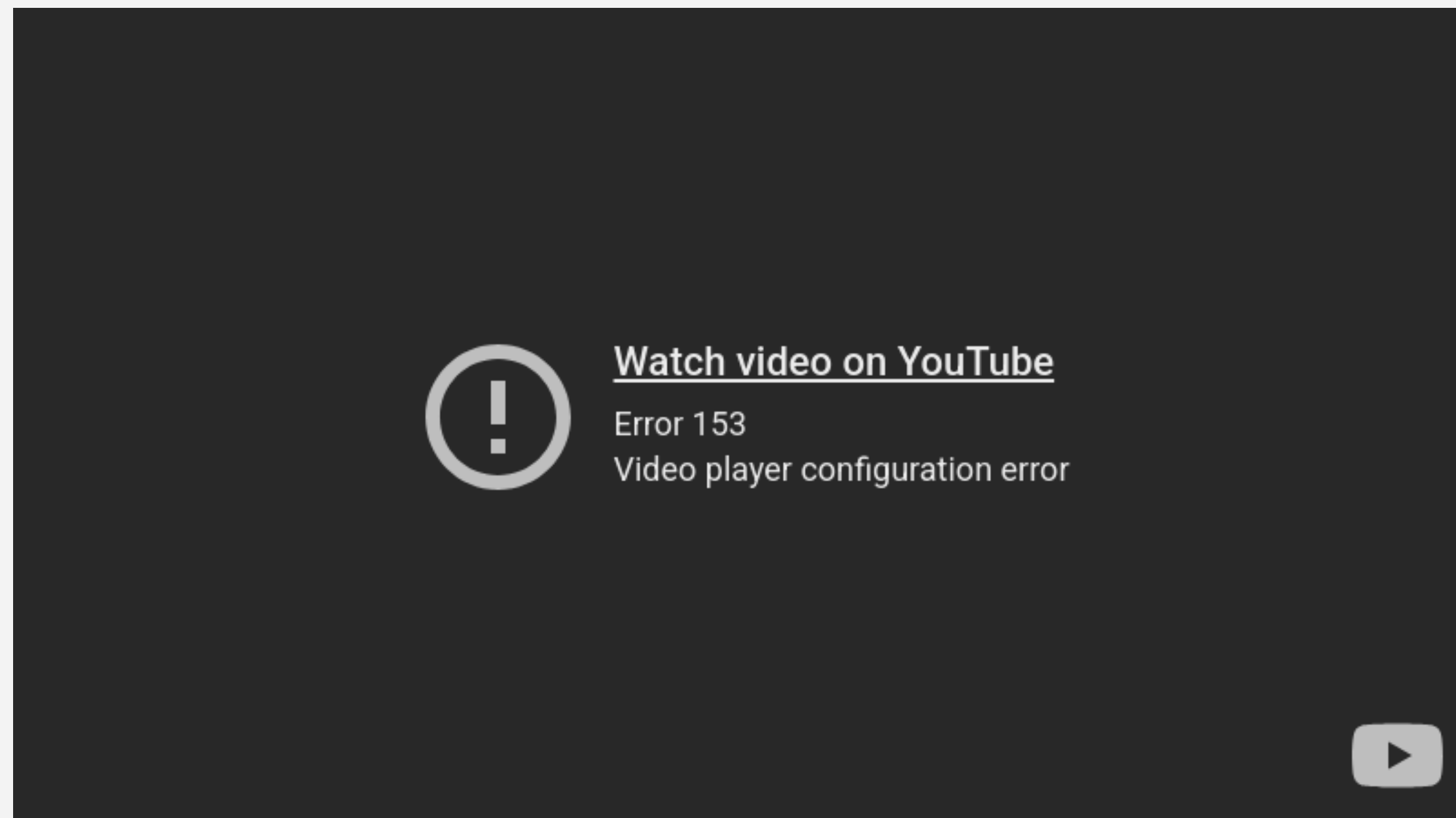
Шта се крије иза тога?

- i. Подаци за обуку: текстови, слике, видео снимци са интернета**
- ii. Неуронске мреже: Препознавање образаца и односа**
- iii. Генеративни модели: Комбиновање наученог и креирање новог садржаја – нпр. слике из текста или видео записе из скица.**

Вештачка интелигенција у видео продукцији

Вештачка интелигенција мења начин на који планирамо, уређујемо и преводимо видео записе.

С једне стране, омогућавају брзу видео продукцију или чак продукцију целих филмова, што омогућава креативан рад. С друге стране, вештачка интелигенција уништава креативно размишљање и натераће нас да сумњамо у то шта је стварно, а шта није.



— Могућности и ризици

Вештачка интелигенција није одговор, она је ваш асистент.

Прилике

Уштеда времена на рутинским задацима (нпр. монтажа, титловање, прилагођавања)

- ***Вишејезични садржај се може произвести брзо и аутоматски***
- ***Бољи визуелни квалитет чак и без професионалне опреме***
- ***Креативни алати за генерисање идеја, визуелизацију и презентацију***

Ризици

Деерfake и манипулативни садржај се могу лако креирати

- ***Непажљива употреба може довести до плагијата или дуплирања***
- ***Прекомерна аутоматизација може потиснути ваш сопствени креативни рад***

Направите видео од текста

Описујете сцену – вештачка интелигенција креира видео са сликама, покретом и звуком.

- Sora (OpenAI)
- Veo (Google DeepMind)

-

Области примене:

- Видео снимци расположења
- Sora 2 дозвољава „клонове“
- Storyboards за ваше сопствене филмове
- Идеја за визуелни трейлер
- Увод у креативно приповедање
- Цели филмови за 1-2 године...



Направите видео од текста

Sora 2

Veo 3



[Watch video on YouTube](#)

Error 153

Video player configuration error



[Watch video on YouTube](#)

Error 153

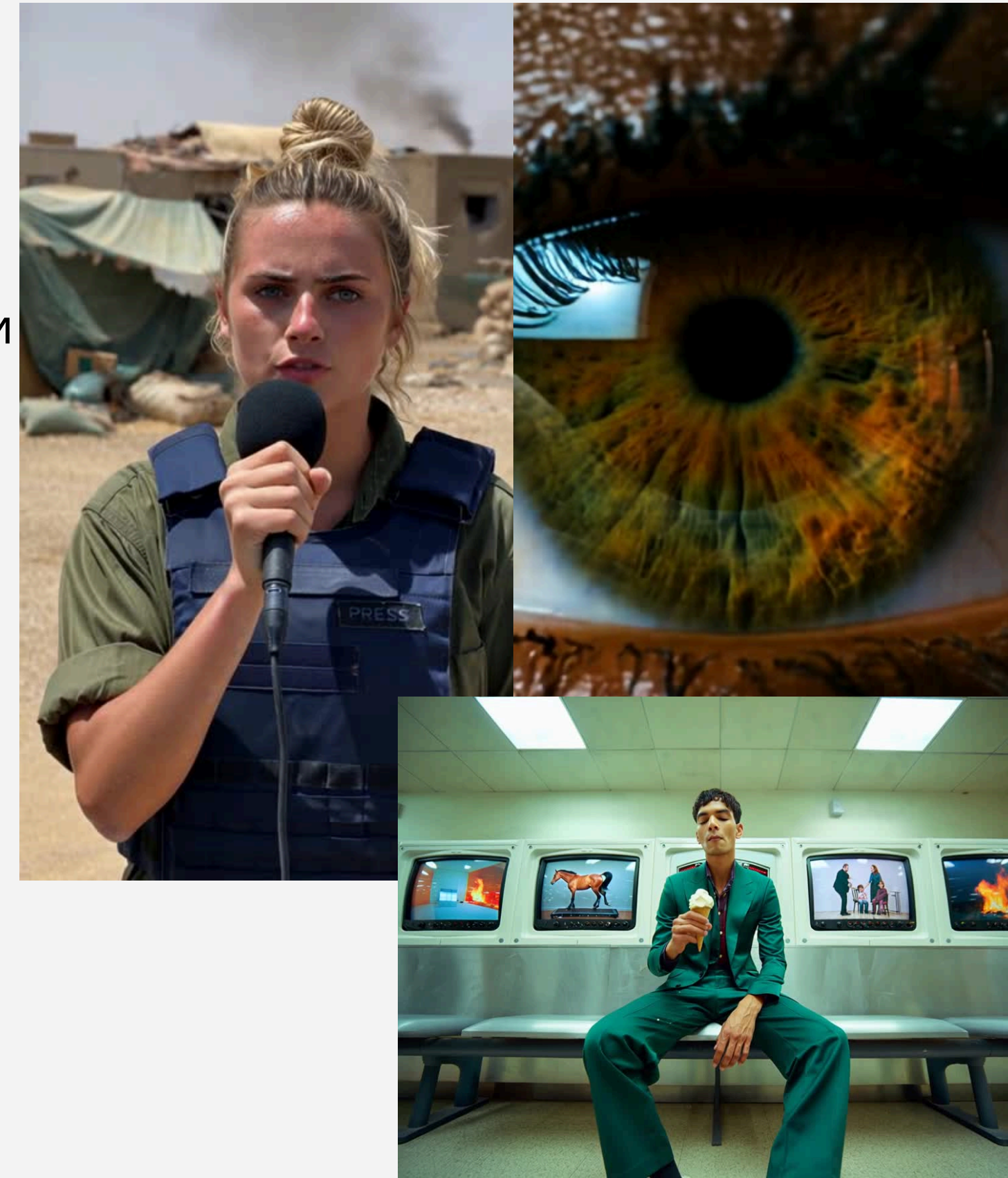
Video player configuration error



Беспрекорно комбинујте вештачку интелигенцију и стварне људе

Алатима попут Higgsfield, стварност се може посебно допунити или поново саставити.

- Кинематографски покрети камере: Више од 50 унапред дефинисаних снимака као што су зумирање у случају судара, лутка, дрон, време за снимање – лако се бирају и савршено се анимирају.
- Хиперреалистични ликови: Вештачка интелигенција ствара природне покрете, изразе лица и говор тела, идеално за уверљиве, анимиране сцене.
- Интегришите стварне људе: Направите лични аватар са вашим лицем на основу фотографија – употребљиво за многе пројекте, изнова и изнова.
- Мултимодални ток рада: Креирајте видео записе од текстуалних упутстава или слика. Идеално за креативне рилове, сторибордове, клипове расположења или ТикТокове.



Побољшајте видео помоћу Runway-а

Шта Runway може да уради:

- Уклони/замени позадину
- Уклоните предмете који одвлаче пажњу
- Додај нове ставке
- Промените светло и расположење
- Направите успорени снимак
- Повезивање текста и графике са покретом
- Промени стил

За шта га користите:

- Ако ваш материјал није савршен
- Да би видео снимци изгледали професионалније
- Да би једноставни клипови били визуелно занимљивији

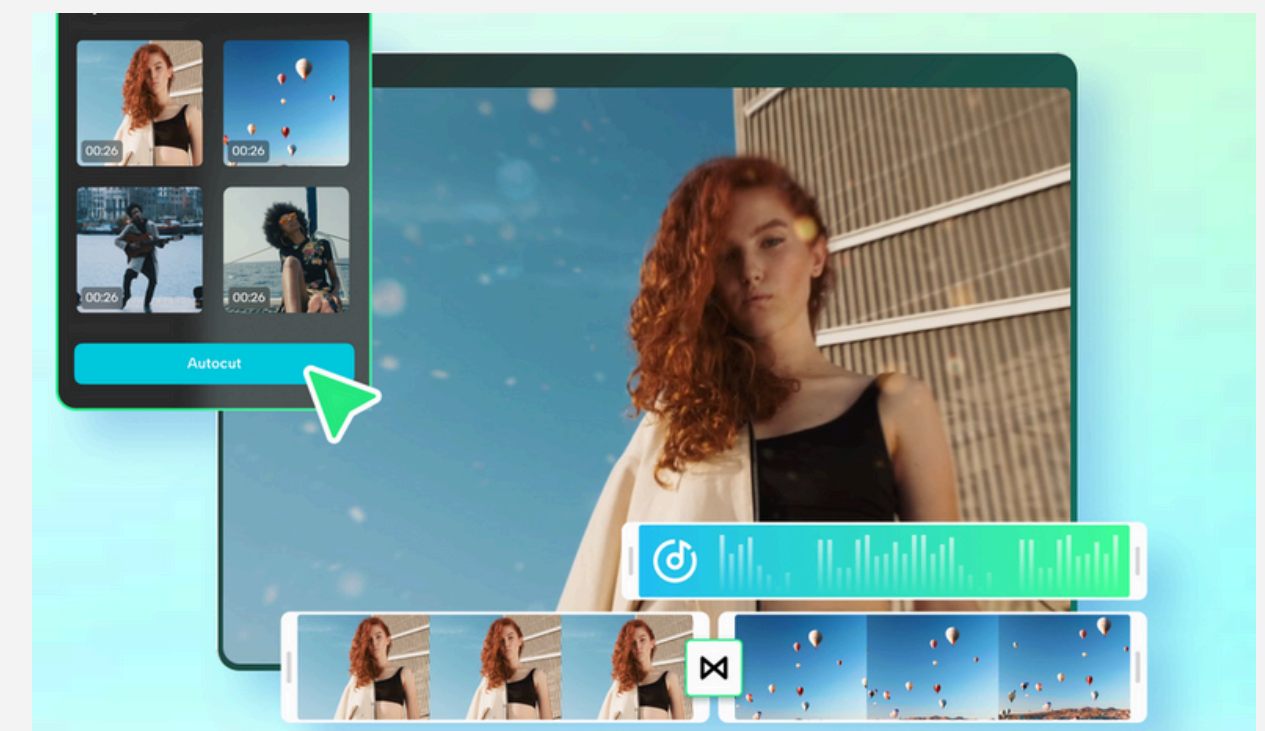
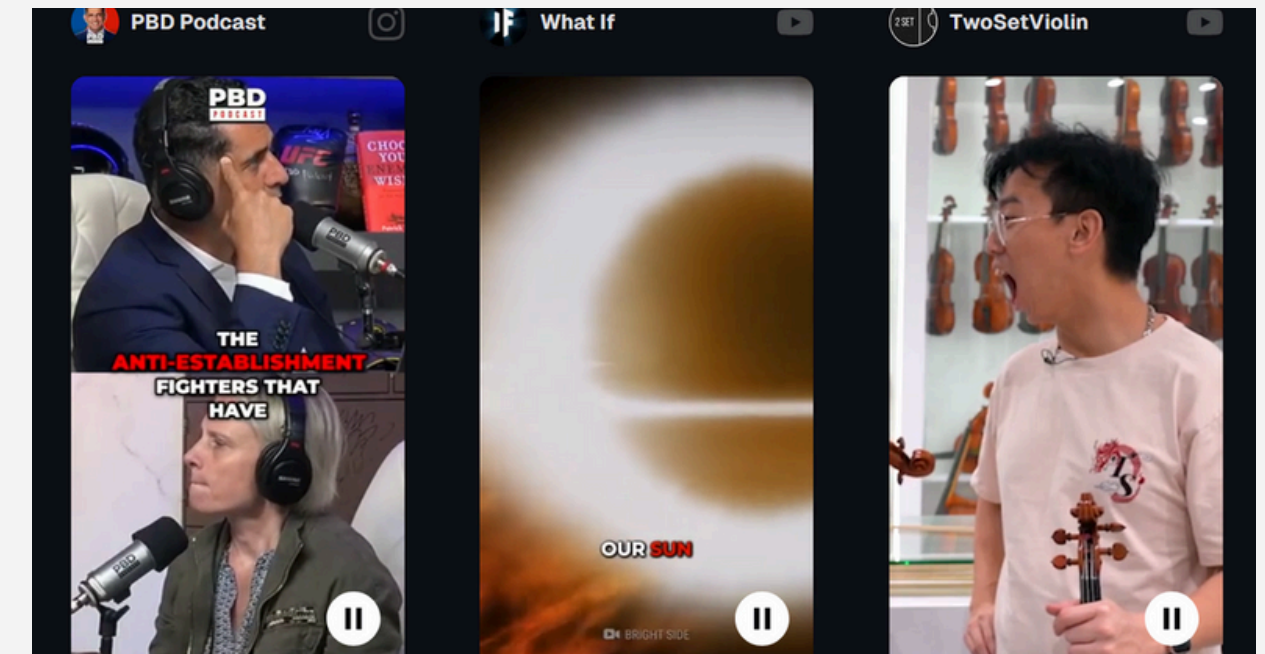


Аутоматско сечење помоћу вештачке интелигенције

Алати попут Opus & CapCut Co. показују колико је аутоматизовано креирање videa већ напредно:

Шта се дешава са тим?

- На пример, отпремите дугачак видео или интервју.
- Вештачка интелигенција аутоматски препознаје најузбудљивије делове.
- Она монтира клипове за ТикТок, Reels или Shorts.
- Аутоматски додаје наслове, титлове, емоције, музику и исечке.
- Анализирајте емоције, смех, нагласак, темпо – и прилагодите монтажу.



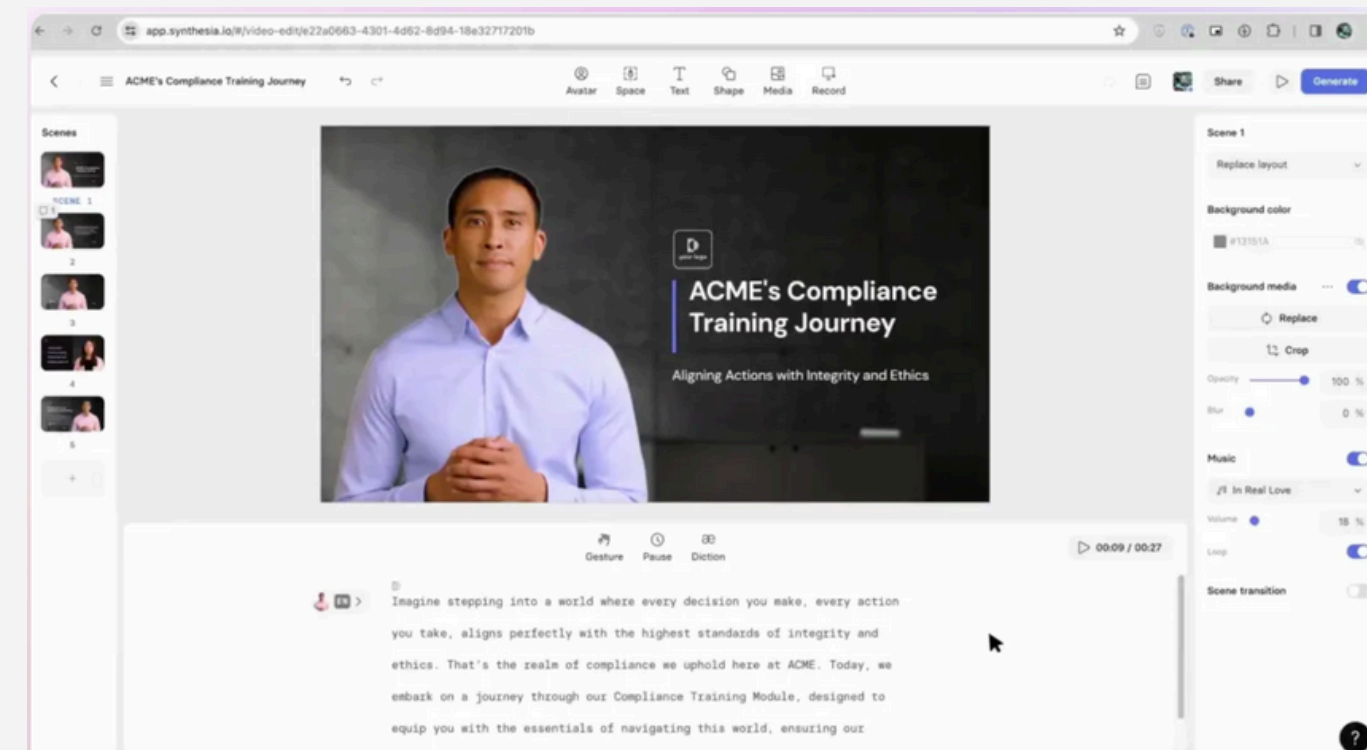
АИ-аватари и преводи

Алати: HeyGen и Synthesia

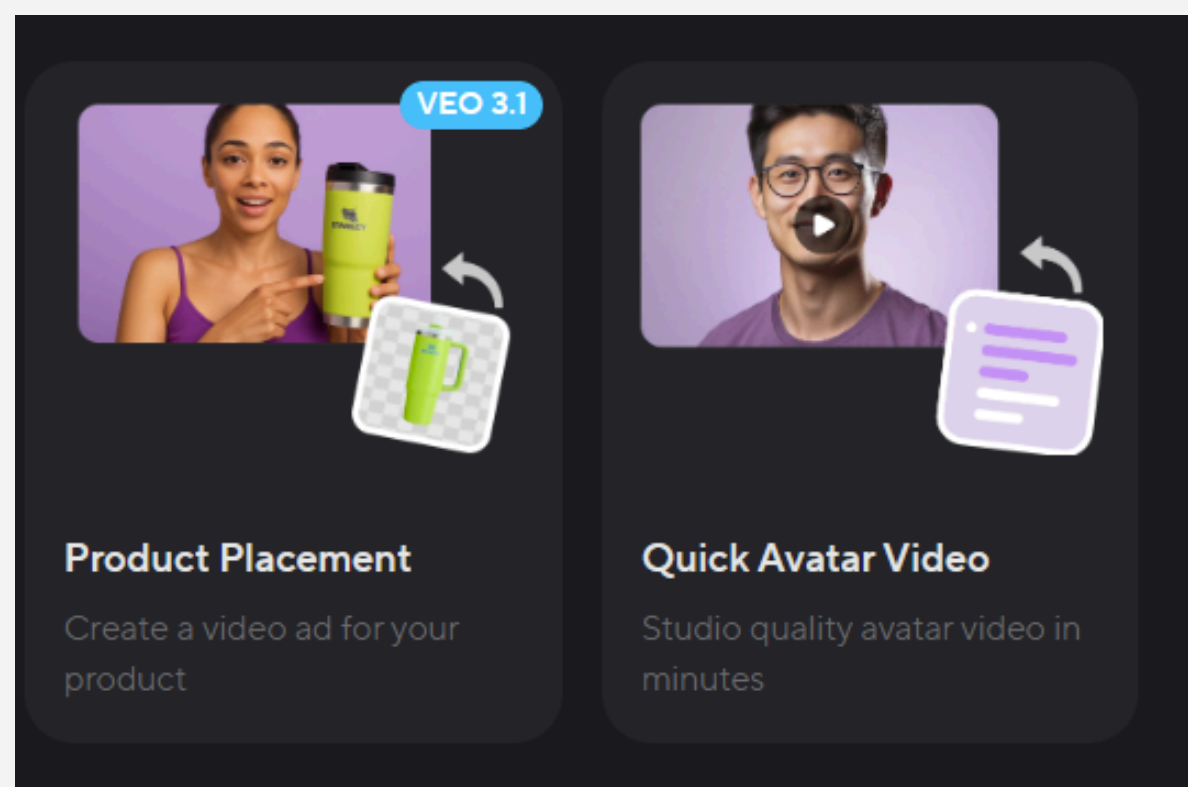
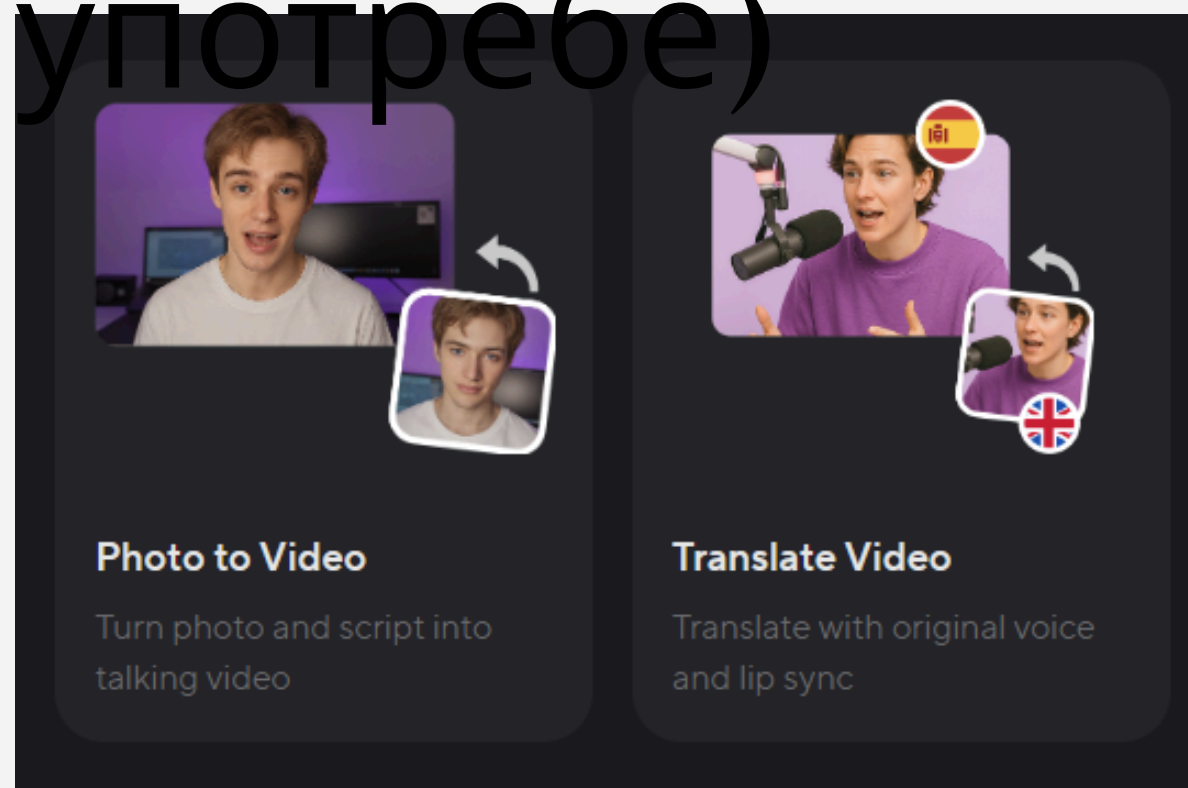
- Креирајте реалистичне аватаре који говоре (изрази лица, глас, изрази лица) – такође као свој клон
- Аутоматски преводите видео записе на друге језике – укључујући покрете усана (синхронизација усана)

Типичне области примене:

- Нема доступних звучника
- Потребан је вишејезични садржај
- Досегните међународне циљне групе
- Правите видео записе брже и скалабилније
- Креирајте садржај без камере/микрофона (нпр. видео снимке са објашњењима, клипове са друштвених мрежа, презентације)



Пример Hey Gen (са више случајева употребе)



Аватар видео 100% из промпта + AI-текст + В-рол



Аватар видео са вештачком интелигенцијом - позиционирање производа



Поглавље

4.2

Hey Gen, туторијал

Hey Gen: Бесплатне функције

3 видео месечно

- Видео снимци до 3 минута
Извоз видео у 720p формату

1. Стандардна обрада видео

2. 3 Аватар IV видео месечно

3. 1 Прилагођени видео аватар

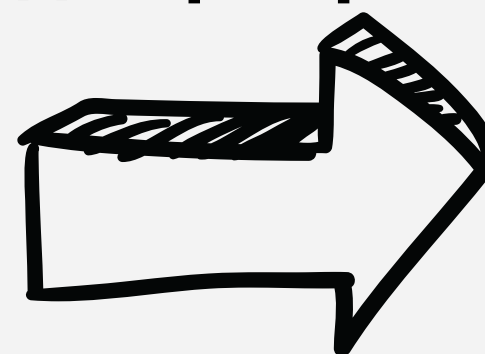
4. 500+ аватара из видео
записа

5. 30+ језика

6. Делите и преузимајте видео
записе



Дакле,
можете ово
да креирате



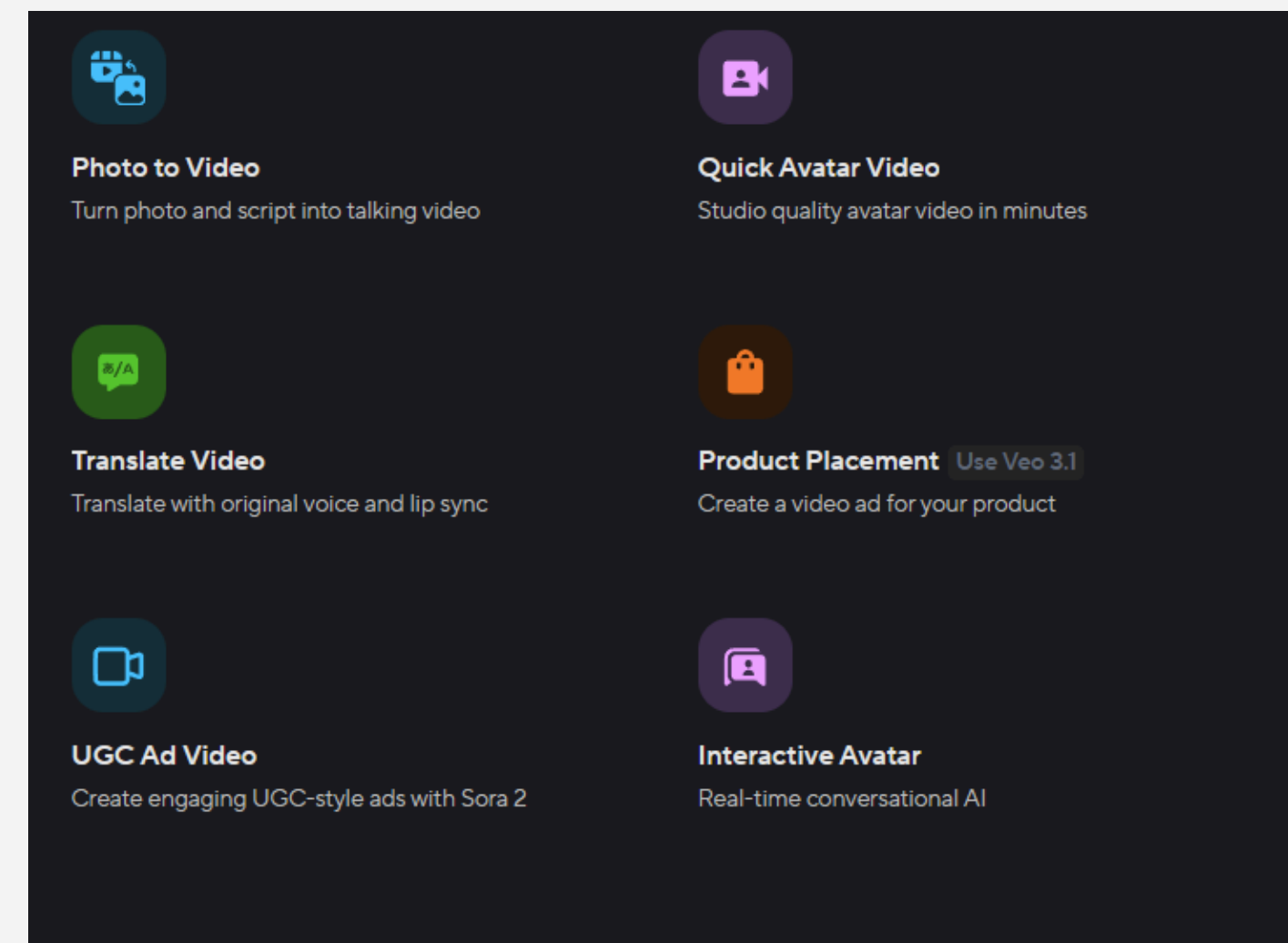
Водич за превођење помоћу вештачке интелигенције са HeyGen-ом (бесплатно)

Захтеви:

- Јасан видео (без ометајуће буке)
- Мало текста приказано у видеу

Упутства:

1. Кликните на „Превод видеа“ изнад
2. Изаберите режим и отпремите видео у MP4 формату
3. Изаберите оригинални и циљни језик (нпр. немачки на енглески + украјински) и активирајте синхронизацију усана да бисте прилагодили покрете усана
4. Опционо: Аутоматски генериши титлове
5. Време чекања за обраду: приближно 5–15 минута
6. Извези и сачувај видео



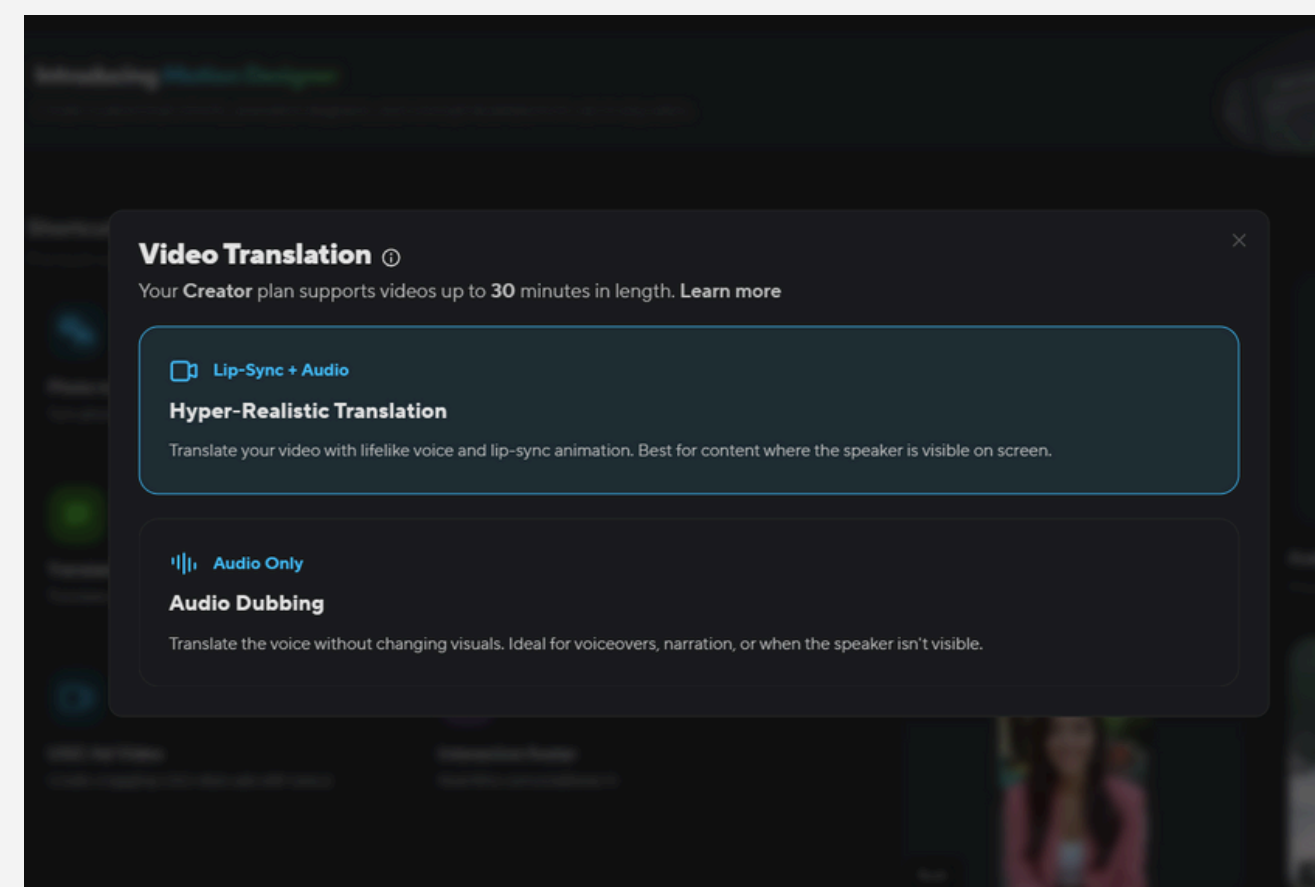
Водич за превођење помоћу вештачке интелигенције са HeyGen-ом (бесплатно)

Захтеви:

- Јасан звучни запис (без шума)
- Мало текста приказано у видеу

Упутства:

1. Кликните на „Превод видеа“
2. Изаберите режим и отпремите видео у MP4 формату
3. Изаберите оригинални и циљни језик (нпр. немачки на енглески + украјински) и активирајте синхронизацију усана да бисте прилагодили покрете усана
4. Опционо: Аутоматски генериши титлове
5. Време чекања за обраду: приближно 5–15 минута
6. Извези и сачувај видео



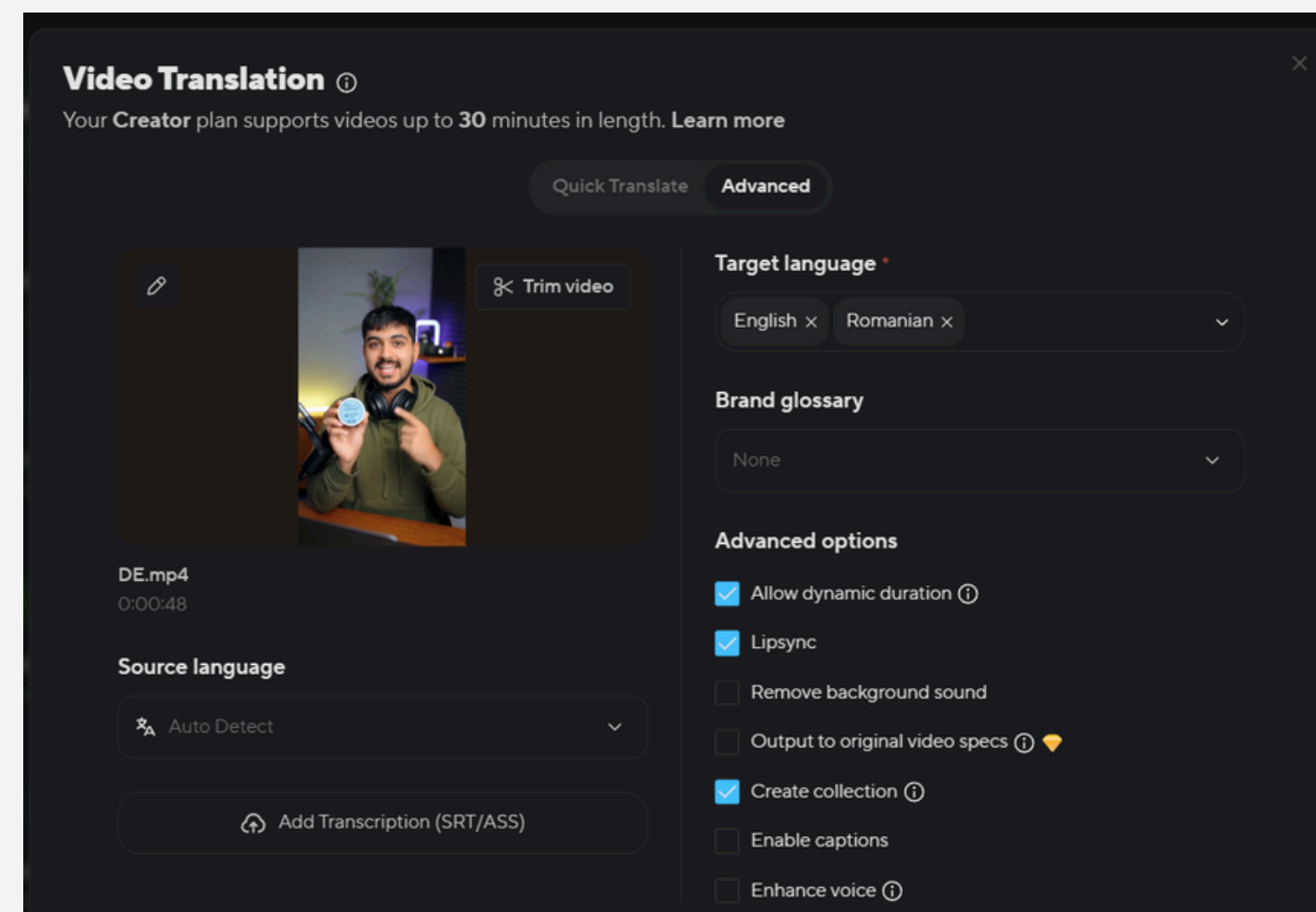
Водич за превођење помоћу вештачке интелигенције са HeyGen-ом (бесплатно)

Захтеви:

- Јасан звучни запис (без шума)
- Мало текста приказано у видеу

Упутства:

1. Кликните на „Превод видеа“
2. Изаберите режим и отпремите видео у MP4 формату
3. Изаберите оригинални и циљни језик (нпр. немачки на енглески + румунски) и активирајте синхронизацију усана да бисте прилагодили покрете усана
4. Опционо: Аутоматски генериши титлове
5. Време чекања за обраду: приближно 5–15 минута
6. Извези и сачувај видео

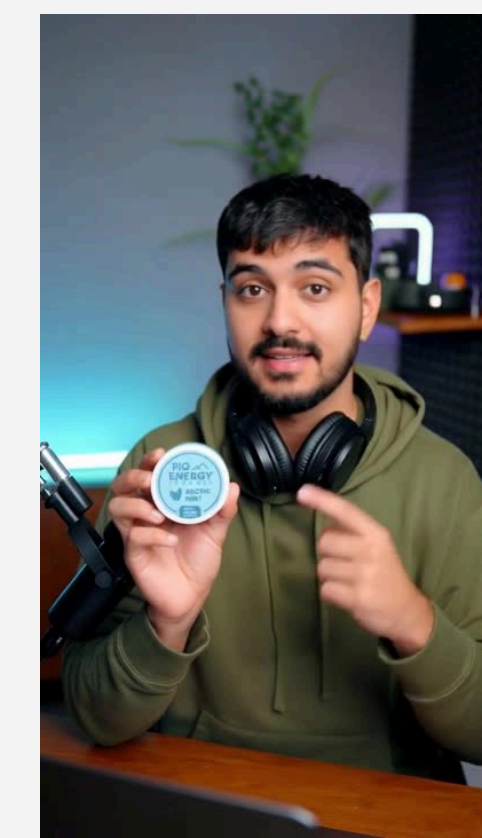
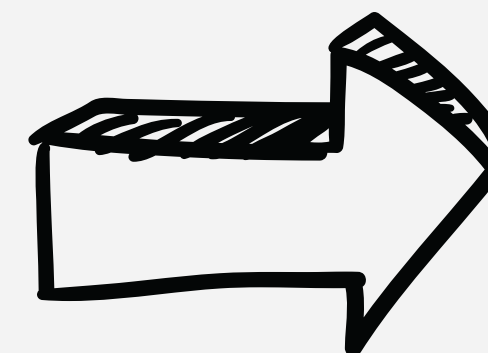


Водич за превођење помоћу вештачке интелигенције са HeyGen-ом (бесплатно) Захтеви:

- Јасан звучни запис (без шума)
- Мало текста приказано у видеу

Упутства:

1. Кликните на „Превод видеа“
2. Изаберите режим и отпремите видео у MP4 формату
3. Изаберите оригинални и циљни језик (нпр. немачки на енглески + румунски) и активирајте синхронизацију усана да бисте прилагодили покрете усана
4. Опционо: Аутоматски генериши титлове
5. Време чекања за обраду: приближно 5–15 минута
6. Извези и сачувај видео



— Моја препорука

Испробајте неколико алата сами, ако већ нисте.

Већина нуди бесплатну пробну верзију за мало експериментисања.

А када вам понестане бесплатних видеа, региструјте се са новом мејл адресом ;)

Мој апел вама

Вештачка интелигенција је алат, а не замена.

Ви сте креативни умови.

Идеја, приповедање, израз долазе од тебе.

Управо зато данас свесно сами монтирамо наше видео записе.

Али: Они који знају и могу да користе вештачку интелигенцију су бржи и ефикаснији од оних који то одбијају.

Останите отворени. Останите критични. Останите креативни.

Још питања?